

CHILONGU CHA NYANYI CHIYANDIKIWILI NA YOHANI ULONGULELU

Chitabu achi cha Chilongu cha Nyanyi yichiyandikiwili na Yohani ndi chimu gati ya fila fitabu mchechi fya Lilaghanu lya Shonu yifihimulila ngalilu ya Yesu Kilistu. Kila chitabu chimu chikukemiwa “Injili,” mana yaki “Chilongu cha Nyanyi.”

Fitabu afi mchechi fyayandikiwili chipindi Yesu pasovili kala fyayandikiwili na Mateyi na Maliku na Lukasi na Yohani. Chitabu cha Chilongu cha Nyanyi achi pamongapa chayandikiwili na ndundami Yohani kucha mwaka milongu tisa naha kupita kukandila Yesu pawonikili. Hataleki chitabu chalangushili ha kucha Yohani ndi yayandikili, ila ndambu ya nyandikilu yaki yiifwana na baluwa ya 1 na 2 pamu na ya 3 ya Yohani. Vayandika vamu va dahili vadeta Yohani chipindi chila ayikaleyi mumbwani ya Ifesu, topi yikuweshikana kucha chitabu achi chiyandikiwa muifesu.

Ndundami Yohani akuhimulila lipala hela kucha chitabu chiyilata kuvatanga vandu vaju-mili kucha Yesu ndi Kilistu, Mwana wa Chapanga yayikala sula ya 20:31. Kwa kujumila nahawu datupati unofu mu litawa lya mweni. Chitabu achi chayandikiwili ili vandu vonda vasomi, Vayawudi na vangajila kuva vayawudi. Chitabu achi cha Yohani kwa ndambu yitunga chiva

kafwawuti na fila fitabu fimonga fitatu fya Chilongu cha Nyanyi. Akuvilishili munu kuyandika mihilu yagolili Yesu, mweni ayandikili munu ha kwilata filangushilu fya Yesu. Wuwula wula milandu yingi mikomi yiyandikiwa ha muchitabu achi kucha wula ubatishu wa Yesu na nyeshiwu kucheja.

Yifivelili amu kwa chikata:

Yohani akukanda Chilongu cha Nyanyi musula ya 1:1-18.

Kandi mweni akuyandika kwilata mihilu yimonga yagolili Yesu sula ya 1:19-12:50.

Pambeli mweni akuhimulila findu yififumbukili mungalilu ya Yesu fimuyeghili munjifwa na kushukuka sula ya 13:1-20:31.

Yohani amalilili chilongu mu sula ya 21 pahimulila chila chipindi Yesu pavafumbukilili vandu chipindi pashukukili, pambeli akuhimulila natilu yaki ya kuyandika chitabu achi.

Chilongu aveli mundu

¹ Kufumila pakwandi kwaveli na Chilongu. Chilongu ayu aveli na Chapanga na mweni aveli Chapanga. ² Kufumila pakwandi, Chilongu aveli na Chapanga. ³ Chapanga alumbili findu fyosi kupitila mweni na kwahela chindu chilumbiliwi pangajila mweni. ⁴ Chilongu ayu aveli chikandilu cha unofu na awu unofu wuva lwengi kwa vandu. ⁵ Lwengi lula lukung'alika mulwisa, wala lwisa luweshi ha kululimba.

⁶ Kwaveli mundu yumu yalayishiwili na Chapanga, litawa lyaki Yohani mbatisha. ⁷ Yohani

mbatisha ayisili kuvatovilela vandu milandu ya lwengi, ili vandu vosi vapikanili chilongu na kujumila. ⁸ Mweni aveli lwengi ha, ila ayisili kuvatovilela vandu milandu ya lwengi. ⁹ Alu lwaveli lwengi lwa nakaka, lwengi lukwisa mumlima kuvang'alishila vandu vosi.

¹⁰ Chilongu aveli mumu mumlima na ingava Chapanga alumbili mlima kupitila mweni, lakini vandu va mlima awu vamumanyili ha. ¹¹ Ayisili pakayaki mweni, lakini vandu vaki vamuyangili ha. ¹² Lakini vandu vosi vamyangili na kumjumila mweni avapili uwesu wa kuva vana va Chapanga. ¹³ Vana vawonikili kwa mvili ha wala kwa utami wa mundu ha, ila kwa uwesu wa Chapanga.

¹⁴ Yula yakemiwili Chilongu kava mundu, mweni kayikala pagati ya yufwi. Na yufwi tuwuwona ukomi waki, ukomi wa Mwana wa paweka yafumili kwa Tati, kamema usangi na nakaka.

¹⁵ Yohani mbatisha atovilelili milandu ya mundu ayu. Kalandula, "Ayu ndi ying'ombaya milandu yaki, kucha, 'Ayu dayisi kumbeli ya nenga ndi mkomi kupita nenga, kwanongwa mweni avelili chipindi nenga ngalihela kuwoneka.' "

¹⁶ Kufuma muusangi yimemili, twavosi yufwi tunemiliwa usangi na usangi munu. ¹⁷ Chapanga atugayilili Malawu kupitila Musa, lakini usangi na nakaka fyayisili kupitila Yesu Kilistu. ¹⁸ Kwahela mundu yamuwonili Chapanga chipindi chochosi. Ila Mwana wa paweka yaveli Chapanga nakaka na yayikala

pamu na Tati. Mweni ndi yagolili Chapanga amanyiki.

Milandu ya Yohani Yabatisha

Mateyi 3:1-12, Maliku 1:1-8, Lukasi 3:1-18

¹⁹ Awu waveli utovileli wa Yohani mbatisha kwa vakomi va Vayawudi va Yelusalemu vavalayisha vatambika vamu pamu na Valawi vayendi kwa Yohani mbatisha vakamdashi mweni kava ghani.

²⁰ Yohani alemili ha, ila kavayangula lipala hela padeta, “Nenga Kilistu ha, yalayishiwili na Chapanga”

²¹ Pambeli vamdasha, “Ponopa yuwi ghani? Yuwi kuva Eliya?”

Yohani kavayangula, “Nenga mweni ha.”

Vamdasha kandi, “Yuwi kuva yula mbuyi yulayishiwili na Chapanga yula yitumulembilela?”

Kavayangula, “Ng'odu!”

²² Pambeli vamudasha, “Topi yuwi kuva ghani? Mweni ukuyiwombela liki umweni? Tuwombeli ili tukavawombeli vala vatulayishili.”

²³ Yohani kavayangula padeta fila fyawombili Isaya yaveli mbuyi wa Chapanga, “Nenga lishu lya mundu likukema kucheja, ‘Muhololi deha ya Bambu!’ ”

²⁴ Vandu vala valayishiwili na Mafwalisayu

²⁵ vamudasha Yohani, “Leki yuwi kuva Kilistu ng'odu, wala Eliya, wala yula Mbuyi, nongwa liki ukubatisha?”

²⁶ Yohani mbatisha kavayangula, “Nenga ngubatisha kwa machi, lakini gati ya yumwi kawoloka mweni mungajila kumumanya. ²⁷ Mweni

ndi yayisa kumbeli ya nenga. Nenga ngujakwa ha hata kuwopola ng'oyi sha mikobasi yaki.”

²⁸ Milandu yosi ayi yabwitukili aku Betaniya, kumwambu ya lweni Yoludani, pahala paghaveyi akubatisha Yohani mbatisha.

Yesu, Mwana fungami wa Chapanga

²⁹ Chilawu yaki, Yohani kamuwona Yesu akumwisila, kadeta, “Loli! Mwana fungami wa Chapanga yawusha sambi sha mlimawu!

³⁰ Ayu ndi yideteyi milandu yaki padetili, ‘Mundu yayisa kumbeli ya nenga ndi mkomi kupita nenga, kwanongwa mweni avelili chipindi nenga ngalihela kuwoneka!’ ³¹ Ndimweni baha ngamumanyili ng'odu, ila nyisa kubatisha kwa machi ili vandu va Isilaeli vamumanyi.”

³² Pambeli Yohani mbatisha kadeta utovileli awu, “Ndimuwona Mfuki Mng'alili pasunuka kufuma kumbindi kwa Chapanga kucha njiva na kayikala kumbindi yaki. ³³ Nenga ndamumanyili ha kucha mweni ghani, ila yula yandumili kubatisha kwa machi ang'ombilili, ‘Dawumuwoni Mfuki Mng'alili akusunuka kufuma kumbindi na kutula pambindi ya mundu. Mundoyu ndi mweni yabatisha kwa Mfuki Mng'alili!’ ³⁴ Ng'ona chindu achi,” Yohani kadeta, “na nenga nguvatovilela nakaka, kucha ayu ndi Mwana wa Chapanga.”

Yesu akuvashawula vandundami vaki va kwandi

³⁵ Chilawu yaki, Yohani mbatisha aveli bahala kandi pamu na vandundami vaki vavili.

³⁶ Pamuwonili Yesu papita, kadeta, “Loli! Mwana fungami wa Chapanga!”

³⁷ Vala vandundami vavili pavapikanishili filongu fila, vamukovikela Yesu. ³⁸ Yesu kaghalambuka, kavawona vala vandumindumi vakumkovikela, kavadasha, “Chimusaka liki?”

Veni vamuyangula, “Labi, kwikala koo?” Labi mana yaki Muwula.

³⁹ Yesu kavawombela, “Mwisi mupaloli.” Topi vala vandumindumi vayenda, vapawona mahali payikala Yesu. Yaveli lijuva samba lihonga. Veni vayikala pamu na mweni lijuva lila.

⁴⁰ Andeleya, mlongu mundu Simoni Petili aveli yumu wa vala vandu vavili yivapikanishili filongu fya Yohani mbatisha na kumukovekela Yesu. ⁴¹ Bahala pala Andeleya amuwonili tanila Simoni, mlongu mundu. Kamuwombela, “Tumuwona Mkombola yula yashawuliwili na Chapanga!” Mana yaki ndi Yesu Kilistu. ⁴² Pambeli Andeleya kamuyegha Simoni kwa Yesu.

Yesu kamulola Simoni, kadeta, “Yuwi ndi Simoni, mwana wa Yohani, lakini ponopa davakukemi Kefa.” Kefa mana yaki Petili na Petili mana yaki “Ligonguveli.”

Yesu akuvakema Filipu na Natanieli

⁴³ Chilawu yaki, Yesu akadayileyi kuyenda Galilaya. Kamuwona Filipu, kamuwombela, “Ungovikeli.”

⁴⁴ Filipu aveli mwenikaya wa Betisayida, mbwani yivaikalagha Andeleya pamu na Petili.

⁴⁵ Filipu kamuwona Natanieli, kamuwombela,

“Tumuwona mundu yula Musa yayandikili filongu fyaki Muchitabu cha Malawu. Vambuyi wuwula wula vayandikili milandu yaki. Ndi Yesu wa Nasaleti, mwana wa Yosefu.”

⁴⁶ Natanieli kamdasha Filipu, “Nahawu yikuweshikana chindu chinofu chifumi Nasaleti?”

Filipu kamuwombela, “Wisi loli.”

⁴⁷ Yesu pamuwonili Natanieli akumyisila, kadeta, “Loli! Ayu ndi Muyisilaeli nakaka, kwahela ujangi mugati yaki hata padokwa!”

⁴⁸ Natanieli kamudasha, “Kumanya wuliwuli?”

Yesu kamuyangula, “Filipu aveli akalihela kukukema, nenga ngakuwonili pawuveyi pasi ya likuyu.”

⁴⁹ Natanieli kayangula, “Muwula, yuwi Mwana wa Chapanga! Yuwi Mutwa wa Isilaeli!”

⁵⁰ Yesu kamuwombela, “Ukujumila kwanongwa ngakuwombilili kucha ngakuwonili pasi ya libiki lya likuyu? Dawufiwoni findu fikomi kupita afi!” ⁵¹ Pambeli Yesu kayendelela kuvawombela, “Nakaka nguvawombela, damuwoni kululanga kufuwuka, Makungu va Chapanga pavakwela na kusunuka pambindi ya Mwana wa Mundu!”

2

Yesu akughalambula machi kuva difwayi

¹ Lijuva lya tatu kwavelili na lihungu lya kuyiheta mumbwani ya Kana ya mlima wa Galilaya. Mawaki Yesu avelili pala. ² Wuwula wula Yesu

pamu na vandundami vaki valalikiwili mulihungu lila. ³ Difwayi payipelili, mawaki Yesu kamuwombela Yesu, “Vandu vavahela difwayi.”

⁴ Yesu kamuyangula, “Mau, ukotoo kung'ombela cha kugola, saa ya nenga yikalihela kufika.”

⁵ Pambeli mawaki Yesu kavawombela vala vandumindumi, “Chochosi chavawombela, mugoli.”

⁶ Pala pavelili na ngwangu sita sigoliwili na migonguveli. Ngwangu asi shavikiwili na Vayawudi kwanongwa ya kutayila machi va kuying'alisha kucha chishovi chawu. Kila ngwangu yimu yayingilagha ndowu mbili awu ndatu sha machi. ⁷ Yesu kavawombela vala vandumindumi, “Mumemeshi machi mungwangosi.” Veni vamemesha dali. ⁸ Pambeli Yesu kavawombela, “Ponopa muteki machi ava muyeghi kwa mkomi wa lihungu.” Vandumindumi vavayegha ⁹ machi vala yivaghalambukili kuva difwayi kwa mkomi wa lihungu, mweni kavayesha. Mkomi yula amanyili ha koti kuyifumili difwayi yila, lakini vandumindumi yivamyeghilili machi vamananyi koti kuyifumili. Topi kamukema yula yaheta, ¹⁰ kamuwombela, “Vandu vosi vakutawula tanila difwayi yiveli nofu, pambeli vakutawula yila yingajila kuva nofu. Lakini yuwi kuyilindila difwayi nofu mbaka ponopawu.”

¹¹ Yesu kagola muhilu awu wa kwaa aku mbwani ya Kana, mumlima wa Galilaya. Pala palangushili ukomi waki na vandundami vaki vamujumilili.

¹² Pagolili kala afi, Yesu pamu na mamundu na vandundami vaki na valongumundu vayenda Kapelinaumu. Aku vayikalili majuva madokwa.

Yesu kava munyumba ya Chapanga

Mateyi 21:12-13, Maliku 11:15-17, Lukasi 19:45-46

¹³ Payiveyi samba lifika lihungu lya Pasaka ya Vayawudi, Yesu ayendili Yelusalemu. ¹⁴ Pafikili munyumba ya Chapanga, kavawona vandu pavagola uchulusi wa vasenga na vafungami na vangunda na vandu vamonga vagolagha uchulusi wa kukovanika mbiya pamesa shawu. ¹⁵ Topi kapota luwoyi, kagola ndomond, kavavinga vosi munyumba ya Chapanga pamu na vasenga na vafungami vawu. Pambeli kaghalambula mesa sha vala vakovanikeyi mbiya na kusimwaghanga mbiya shawu. ¹⁶ Pambeli kavawombela vala vosi vawuleyi vangunda, “Muwushi findu fyenu apa. Nongwa liki mukuyigola nyumba ya Tati wa nenga kuva soku?”

¹⁷ Vanachuli vaki vakumbuka fila filongu fiyandikiwili Mumayandiku Vang'alili, “Chapanga Utami wangu kwanongwa ya nyumba yaku wukunyanya kucha motu.”

¹⁸ Pambeli vakomi va Vayawudi vamudasha Yesu, “Wuli dawugoli muhilu liki kutulangusha kucha yuwi kuva na uwesu wa kugola afi?”

¹⁹ Yesu kavayangula, “Mubowoli ayi nyumba ya Chapanga na nenga dandiyijengi kwa majuva matatu!”

²⁰ Vayawudi vamudasha, “Ayi nyumba ya Chapanga yajengiwi kwa myaka milongu mchechi na sita! Yuwi ujengi kwa majuva matatu hela?”

²¹ Lakini nyumba ya Chapanga yadetili Yesu yaveli mvili waki mweni. ²² Yesu pashukukili kufuma kwa vasovili, vandundami vaki vakumbukili chila chadetili. Vajumila Mayandiku Vang'alili na vajumila filongu fila fyadetili Yesu.

Yesu kamanya mahala vawu

²³ Yesu paghaveyi Yelusalemu mulihungu lya Pasaka, vandu vatangalili vamjumilili kwanongwa vafiwonili filangushilu fyagolili. ²⁴ Lakini Yesu avajumilili ha, kwanongwa avamanyili vosi finofu. ²⁵ Wuwula wula mweni adayilili ha mundu amtovileli filongu fya mundu wingi, kwanongwa afimanyili fivelili mundima sha vandu.

3

Yesu na Nikodemu

¹ Kwavelili mkomi yumu wa Vayawudi yakemiwa Nikodemu, yaveli yumu wa lipinga lya Mafwalisayu. ² Lijuva limu palumihi kamuyendela Yesu, kamuwombela, “Muwula, tumanya kucha yuwi ndi muwula ulayishiliwi na Chapanga, kwanongwa kwahela mundu yawesha kugola chilangushilu chiwugola yuwi, kucha wula Chapanga kava pamu na mweni ha.”

³ Yesu kamuyangula, “Nakaka ngukuwombela, kwahela mundu dawuwoni Wutwa wa kumbindi

kwa Chapanga ngajila kuwoneka mwanja wa pili.”

⁴ Nikodemu kamdasha, “Mundu daweshi wuliwuli kuwoneka paghava mgogolu? Akuwasha kuwuya wuliwuli mugati ya mtima wa mamundu na kuwoneka mwanja wa pili?”

⁵ Yesu kamyangula, “Nakaka ngukuwombela, mundu pawoneka ng'odu kwa machi na kwa Mfuki wa Chapanga aweshi ha kuyingila Muwutwa wa kumbindi kwa Chapanga. ⁶ Mundu akuwoneka mumvili kwa tati mundu na mamundu, lakini akuwoneka kuva mwana wa Chapanga kwa Mfuki wa Chapanga. ⁷ Kotoo kuyikang'anika kwanongwa ngukuwombela kucha mkudayiliwa muwoneki mwanja wa pili. ⁸ Liyegha likupugha kulidayila. Yuwi ukupikana pawuuwumba, lakini kumanya ha kuwufuma wala kuwuyenda. Nahawu ndi yiva kwa kila mundu yawoneka kwa Mfuki.”

⁹ Topi Nikodemu kamudasha, “Filongu afi fikuweshikana wuliwuli?”

¹⁰ Yesu kamuyangula, “Yuwi kuva muwula mumlima wa Isilaeli lakini kumanya ng'odu filongu afi? ¹¹ Nakaka ngukuwombela, tukudeta filongu tufimanyili na kutovilela filongu tufiwonili, lakini yumwi mukulema kujumila utovileli wetu. ¹² Leki yumwi mukujumila ng'odu pandivawombela filongu fya mlimawu, damujumili wuliwuli pandivawombela filongu fya kumbindi kwa Chapanga? ¹³ Kwahela mundu yayendili kumbindi ila Mwana wa Mundu weka hela, yasunukili kufuma kumbindi kwa Chapanga.”

¹⁴ Kucha Musa wanyasulili njoka wa chumang'andu pambindi ya libiki kula kucheja, wuwula wula Mwana wa Mundu akudayiliwa anyasuliwi, ¹⁵ ili kila mundu yamjumila apati unofu wa jola. ¹⁶ Kwanongwa Chapanga avatamili vandu va mlimawu, hata kamutawula Mwana waki wa paweka yamutamili, ili kila mundu yamujumila akotoo kuyaghamila, ila ghavi na unofu wa jola. ¹⁷ Chapanga kamulayisha ha Mwana waki ayisi kuvahigha vandu va mlima awu, ila kamulayisha ayisi kuvalowola.

¹⁸ Mundu yoyosi yamjumila Mwana dahighiwi ha, lakini mundu yoyosi yangajila kumujumila, kahighiwa kala, kwanongwa kamjumila ha Mwana wa paweka wa Chapanga. ¹⁹ Damuhighiwi ngimu nahawu: Lwengi luyisa mumlima, lakini vandu vachitama chisi pitu lwengi, kwanongwa fivagola fya wafu. ²⁰ Kila mundu yagola findu fya wafu akulunyekwa lwengi na akwisa ha mulwengi ili fyagola fikotoo kuwoneka lipala. ²¹ Lakini mundu yagola findu finofu akwisa kulwengi, ili fyagola fiwoneki lipala kucha fikugoleka ngimu wadayila Chapanga.

Yesu na Yohani

²² Pambeli Yesu pamu na vandundami vaki vayenda mlima wa Yudeya. Aku ayikalili nawu pavavabatisha vandu. ²³ Wuwula wula Yohani mbatisha aveli akubatisha vandu aku Ayinoni pabehi na Salimu, kwanongwa kula kwavelili na machi vatangalili. Vandu vamuyendela na

mweni kavabatisha. ²⁴ Chipindi chila Yohani mbatisha akalihela kuwopiwa muchijaka.

²⁵ Vanachuli vamu va Yohani mbatisha vakandili kulimbana na Muyawudi yumu kwa chilongu cha chishovi cha kuying'alisha. ²⁶ Topi vamuyendela Yohani mbatisha, vamuwombela, “muwula, ukumkumbuka mundu yula yaghaveyi pamu na yuwi kula kumwambu ya lweni Yoludani, yula yiwutuwombilili milandu yaki? Ponopa akubatisha na vandu vosi vakumuyendela!”

²⁷ Yohani mbatisha kavayangula, “Kwahela mundu yawesha kuva na chindu ngajila kugayiliwa na Chapanga. ²⁸ Mwaveni baha muva vatovileli vangu pandivawombilili, ‘Nenga ndi Kilistu ha, lakini nayishiwa ndimulonguleli.’ ²⁹ Yaveli na kamwali yahetiwa ndi bambu wa yaheta. Ghanja wa bambu yaheta akuwoloka pabehi, pavetela na kumupikanisha. Papikana lishu lya bambu yaheta akusekilela munu. Ponopa nenga ngusekilela na sekilelu yangu ponopa yiva. ³⁰ Mweni akudayiliwa ghavi mkomi, nenga ngudayiliwa ndivi mdokwa.”

Yayisa kufuma kumbindi kwa Chapanga

³¹ Mundu yafuma kumbindi kwa Chapanga ndi mkomi wa fyosi. Mundu wa mlimawu ndi wa mlima awu na mweni akudeta filongu fya mlima awu. Lakini mundu yafuma kumbindi kwa Chapanga ndi mkomi wa fyosi. ³² Mweni akutovilela fila fyafiwonili na kufipikana, lakini kwahela mundu yajumila lulayilayi lwaki. ³³ Mundu yoyosi yajumila

lulayilayi lwaki kamanya kucha Chapanga ndi nakaka. ³⁴ Yalayishiwili na Chapanga akudeta filongu fya Chapanga, kwanongwa Chapanga akumumemesha Mfuki waki utangalili. ³⁵ Tati akumtama Mwana waki, kamgayila uwesu wosi mumawoku vaki. ³⁶ Mundu yamjumila Mwana kana unofu wa jola, lakini yalema kumujumila Mwana, dapati ha unofu wa jola, kwanongwa maya va Chapanga davamuwuyili mweni.

4

Yesu na mdadala wa Samaliya

¹ Mafwalisayu vapikanila kucha Yesu aveli akupata vanachuli vatangalili munu pitu Yohani mbatisha na kuvabatisha. ² Hata naha mweni Yesu kabatisha ha, ila vandundami vaki ndi vabatisheyi. ³ Topi Yesu papikanishili afi, kawuka Yudeya, kawuya Galilaya. ⁴ Mumwanja wula, kapitila Samaliya.

⁵ Kafika Sikali Mbwani ya Samaliya, pabehi na chitava cha Yakobi chamupili Yosefu mwana waki. ⁶ Pala pavelili na litepu lya Yakobi. Yesu ayikalili mulunenengu ya lila litepu, kwanongwa atofyili mwanja. Yaveli pabehi ya pamusi.

⁷ Pambeli mdadala yumu wa mlima wa Samaliya kayisa palitepu kuteka machi. Yesu kamuwombela, “Nguluva machi nandi.”

⁸ Chipindi chila vandundami va Yesu vayendili kumbwani kuhemela filivi.

⁹ Topi yula mdadala kamuyangula, “Yuwi kuva Muyawudi na nenga Msamaliya. Ukuwasha

wuliwuli kunuva machi va kulanda?” Vayawudi vayihashagha ha na Vasamaliya.

¹⁰ Yesu kamuyangula, “Leki ungamanyili Chapanga akutawula chindu liki na ayu ghani yakulwa machi va kulanda, ungamuluvili mweni na mweni angakupili machi va unofu.”

¹¹ Yula mdadala kamuwombela, “Bambu, kuvahela chindu cha kutekela machi na litepu lyeni litali munu. Topi dawupati koti machi va unofu? ¹² Mbuyi wetu Yakobi ndi yatugayilili yufwi litepu ali. Mweni bahala pamu na vana vaki na vang'ongolu vaki valandili machi vaki. Yuwi wukuyiwona kuva mkomi pitu Yakobi?”

¹³ Yesu kamuyangula, “Kila mundu yalanda machi ava dayumilwi kandi ha. ¹⁴ Lakini mundu yoyosi dalanda machi vala dandingayili, dayumilwi kandi ha hata padokwa. Kwanongwa machi dandingayili, davavi mugati yaki mukusesa machi na kutuva machi va unofu wa jola.”

¹⁵ Mdadala yula kamuwombela, “Bambu, topi unyimbi machi veni ili ngotoo kuyumilwa kandi na ngotoo kuyisa kandi apa kuteka machi.”

¹⁶ Yesu kamuwombela, “Yendi kamkemi mlumi waku ayisi apa.”

¹⁷ Yula mdadala kamuyangula, “Nenga ndivahela mlumi.”

Yesu kamuwombela, “Ukudeta nakaka kucha kuvahela mlumi. ¹⁸ Kwanongwa wahetiwili na valumi muhanu na ayu yiwikala nayu ponopa mlumi waku ng'odu.”

¹⁹ Pambeli mdadala yula kamuwombela, “Bambu, nguwona kucha yuwi mbuyi.

²⁰ Vavaha vetu vamudadavili Chapanga

kumbindi ya chidunda achi, lakini yumwi Vayawudi mukudeta kucha Yelusalemu ndi peni patudayiliwa kumdadavila Chapanga.”

²¹ Yesu kamuwombela, “Mawu, ujumili nenga, chipindi chikwisa vandu davamdadavili ha Tati kumbindi ya chidunda achi wala aku Yelusalemu. ²² Yumwi Vasamaliya mumanya ha chimuchidadava. Vayawudi tukumdadava Chapanga yitumumanyili na kwa kupitila Vayawudi, Chapanga kavakombola vandu vosi va mumlima. ²³ Lakini chipindi dachiyisi na chiva kala, ponopa yivamdadava kwa nakaka vakumudadava tati muufuki na unakaka. Nongwa tati akuvatama vandu yivamdadava ndambu yadayila mweni. ²⁴ Chapanga ndi Mfuki, vandu yivamdadava vakudayiliwa vamdadavi Mumfuki na unakaka.”

²⁵ Mdadala yula kamuwombela, “Manya kucha Mkombola yivamkema Kilistu dayisi, payisa datuhimulili filongu fyosi.”

²⁶ Yesu kamuwombela, “Nenga yideta na yuwi, ndi mweni.”

²⁷ Chipindi chichila Vanachuli vaki vawuya. Vayikanganika kumuwona akuwombana na mdadala. Lakini kwahela mundu yamudashili yula mdadala kucha akudayila liki, awu kumudasha Yesu kucha nongwa liki akuwombana na mdadala yula.

²⁸ Topi mdadala yula kachileka chiyungu chaki cha machi pala, kawuya kumbwani, avawombilili vandu, ²⁹ “Mwisi mumuloli mundu yang'ombilili milandu yosi yigolili! Ayu Kilistu

nda?” ³⁰ Topi vandu vafuma mumbwani yila, vamyendela Yesu.

³¹ Chipindi chichila vandundami vaki vamudediveka, pavadeta, “Muwula, wulyi tanila filivi!”

³² Lakini Yesu kavayangula, “Nenga ndina filivi mngajila kufimanya.”

³³ Vanachuli vaki vakanda kuyidasha, “Kuna mundu yamuyeghilili filivi?”

³⁴ Yesu kavawombela, “Filivi fyangu ndi achi: kugola fila fyadayila Chapanga na kumalisha chichuku chanayishili ndiyigoli. ³⁵ Yumwi mukudeta, ‘Yisighala myesi mchechi chipindi cha kubena chivi.’ Lakini nenga nguvawombela, mugubutuli mesu, muloli fitava! Fivelekwa fika-mala, fiva kala kwa kubeniwa. ³⁶ Mundu yabena fivelekwa dahombiwi na akuvika fivelekwa pamu kwanongwa ya unofu wa jola. Pambeli mundu yakweta na mundu yabena davasekileli pamu. ³⁷ Kwa nongwa detelu yideta, ‘Mundu yumu akukweta mbeyu na wingi akubena fivelekwa’ wuva nakaka. ³⁸ Nenga ndavalayishili yumwi kuchitava kubena fivelekwa fingajila yumwi kuyiyasha. Vandu vamonga vayashiwili na yumwi mupata fwayida ya chichuku chawu.”

³⁹ Vasamaliya vatangalili va mbwani yila vamu-jumilili Yesu kwanongwa ya filongu fya yula mdadala patovilelili naha, “Ang’ombilili fyosi figolili.” ⁴⁰ Vasamaliya vamuyendela Yesu, vamu-dediveka ayikali pamu na veni na Yesu kayikala nawu kwa majuva mavili. ⁴¹ Vandu vatangalili vamu-jumilili Yesu kwanongwa ya filongu fyaki. ⁴² Vamuwombela yula mdadala,

“Ponopa tukujumila, kwanongwa filongu fiwutuwombilili weka ha, ila kwanongwa tupikana twaveni na tumanya nakaka kucha ayu ndi Mlowola wa mlima.”

Yesu akumulowola mwana wa mkomi yumu

⁴³ Pavapitili majuma mavili, Yesu awukili pala ayendili Galilaya. ⁴⁴ Kwanongwa Yesu mweni adetili, “Mbuyi akutundamiwa ng'odu kayaki.” ⁴⁵ Vandu va Galilaya vayendili Yelusalemu kuli-hungu lya Pasaka. Veni vafiwonili fyosi Yesu fyagolili kula. Topi Yesu pafikili Galilaya, vambushilili.

⁴⁶ Pambeli Yesu kayenda kandi Kana, mumlima wa Galilaya, pala paghalambulili machi kuva difwayi. Apa kwaveli na mkomi yumu yavelili na mwana mtami aku Kapelinaumu. ⁴⁷ Topi mkomi yula papikanishili Yesu kafuma Yudeya kafika mumlima wa Galilaya, kamyendela, kamluva amlowoli mwana waki yatamikili dabadaba. ⁴⁸ Yesu kamuwombela, “Pamuwona ng'odu chilangushilu na findu fya filoja mujumili ha!”

⁴⁹ Yula mkomi kamuwombela, “Bambu, deku tuyendi ponopa mwana wangu akali hela kusova.”

⁵⁰ Yesu kamuwombela, “Yendi, mwana waku mnofu.”

Mundu yula kajumila filongu fya Yesu, pambeli kayenda. ⁵¹ Paghaveyi mudeha akuwuya kayaki, vatanganili na vandumindumi vaki, kamuwombela, “Mwana waku kanana!”

⁵² Mweni kavadasa chipindi liki mwana waki pananili. Veni vamuyangula, “Yikaveli saa

saba pamusi.” ⁵³ Pambeli tati ayu kamanya kucha yikaveli pamusi yiyila Yesu pamuwombilili, “Mwana waku akunana.” topi mweni na nyumba yaki yosi vamjumila Yesu.

⁵⁴ Achi ndi chilangushilu cha pili Yesu changushili yaveli paghaveyi akuwuya Galilaya kufuma Yudeya.

5

Yesu akumulowola mtami wa aku Betisata

¹ Pambeli Yesu kayenda Yelusalemu kulihungu lya Vayawudi. ² Aku Yelusalemu pabehi na mlyangu wukemiwa “Mlyangu wa Fungami” Kwaveli na litanda lya machi livalikema kwa Chibulaniya Betisata na lyeni lyaveli na fibudi fimuhanu. ³ Vatami vatangalili vawonjagha mula mufibudi fila vangalimesu na vandevindevi na vapombalili. Vavetilagha machi vaticumbushiwi, ⁴ kwanongwa makungu wa Bambu asunukeyi teputepu mulitanda lila na kutimbusha machi. Mtami yava wa kwaa kuyingila mulitanda machi pavaticumbushiwa, ananili utami wowosi wavelinawu. ⁵ Pala kwavelili mundu yumu mtami kwa myaka milongu mitatu na minani. ⁶ Yesu pamuwonili mundu ayu kawonja pala, kamanya kucha aveli mtami kwa myaka yitangalili. Kamdasha, “Ukudayila kunana?”

⁷ Yula mtami kamuyangula, “Bambu, nenda ndivahela mundu wa kunyegha mumachi pavaticumbushiwa. Kila panyesha kuyingila, mundu wingi akunongulela.”

⁸ Yesu kamuwombela, “Tandamuki, toli litefu lyaku, yendi.” ⁹ Tepu mundu yula kanana, katola litefu lyaki, kakanda kuyenda.

Chilongu achi chagolikili Mulijuva lya kupumulila, ¹⁰ topi vakomi va Vayawudi vamuwombela yula mundu yalowuliwili, “Nalelu Lijuva lya kupumulila. Malawu vetu vakukanisha mundu yoyosi kupapa litefu mulijuva ali.”

¹¹ Lakini mweni kavawombela, “Yula mundu yanowulili mweni ndi ang'ombilili, ‘Toli litefu lyaku, yendi.’ ”

¹² Vamudasha, “Ayu mundu yakuwombilili toli litefu lyaku yendi ghani?”

¹³ Lakini mundu yula amanyili ha kucha yula yamulowulili aveli ghani, kwanongwa kwaveli na vandu vatangalili na Yesu awukili kala.

¹⁴ Pambeli Yesu kamuwona mundu yula mugati ya nyumba ya Chapanga. Kamuwombela, “Pikanishi, ponopa kunana. Kotoo kugola kandi sambu, ili chikotoo kukufika chilongu chawafu munu.”

¹⁵ Pambeli mundu yula kayenda, kavawombela vakomi va Vayawudi kucha Yesu ndi yamulowulili. ¹⁶ Kwanongwa Yesu agolili chindu achi mulijuva lya Kupumulila, Vayawudi vakandili kumuvipila. ¹⁷ Topi Yesu kavawombela, “Tati wangu akugola chichuku majuva vosi, wuwula wula nenga ngudayiliwa goli chichuku nga Tati wangu.”

¹⁸ Kwanongwa ya filongu afi, vakomi va Vayawudi vadayilagha kumuwalagha Yesu, kwanongwa ya kuvifya Lijuva lya Kupumulila

weka hela ha, ila wuwula wula kwanongwa adetili Chapanga ndi Tati mundu nahawu ayigolili kalingana na Chapanga.

Uwesu wa Mwana wa Chapanga

¹⁹ Yesu kavawombela, “Nakaka nguva-wombela, Mwana akuweshha ha kugola chindu weka hela. Akuweshha kugola chila chamuwona Tati mundu pagola weka, kwanongwa chochosi chagola Tati, wuwula wula Mwana wa Chapanga akugola. ²⁰ Nongwa Tati akumtama Mwana na kamulangusha findu fyosi fyagola mweni. Kandi damulangushi findu fikomi kupita afi, mwavosi yumwi damwikang'aniki. ²¹ Kucha wula Tati pashukusha vasovili kuvawuyishila unofu, wuwula wula Mwana akuvagayila unofu vala yivavadayila. ²² Kandi Tati akumuhigha mundu yoyonda ha, lakini kamupa Mwana chichuku chosi cha kuhigha, ²³ ili vandu vosi vamjumili Mwana kucha wula wuvamtundamila Tati. Mundu yoyosi yalema kumtundamila Mwana, akumlema Tati yamlayishili.

²⁴ “Nakaka nguvawombela, yapikana chilongu cha nenga na kumjumila yula yanayishili, dapati unofu wa jola. Dahighiwi ha, kwanongwa kachama kala njifwa na kayingila muunofu. ²⁵ Nakaka nguvawombela, chipindi chikwisa, ponopa chifika kala, vandu vasovili davapikanili lishu lya Mwana wa Chapanga na vala vosi davalipikanishi, davayikali. ²⁶ Kucha wula mweni Tati wavelili chikandilu cha unofu, wuwula wula kamugola Mwana waki kuva chikandilu cha unofu. ²⁷ Wuwula wula kamupa

uwesu wa kuhigha, kwanongwa mweni ndi Mwana wa Mundu. ²⁸ Mkotoo kuyikang'anika filongu afi, kwanongwa dachiyisi chipindi, vandu vosi vasovili davapikanili lishu lyaki. ²⁹ Na veni davafumi musembi shawu. Vala yivagolili findu fya usangi davashukuki na kuva vanofu na vala vagolili wafu davashukuki na kuhighiwa.

Vatovilela va Yesu

³⁰ “Nenga mweni ng'weshi ha kugola chindu chochosi. Nenga nguhigha kucha wang'ombela Chapanga na highilu yangu ya nakaka. Ngugola ha kucha wudayilili nenga, ila kucha wadayilili yula yanayishili.

³¹ “Pandiyijuma nimweni, utovileli wa nenga wuva nakaka ha. ³² Lakini kuna wingi yandovilela na nenga manya kucha kila chatovilela chiva nakaka. ³³ Yumwi mwavalayishili vandu kwa Yohani mbatisha na mweni avawombilili utovileli. ³⁴ Nenga ngudayila ha utovileli wa mundu, ila ngudeta filongu afi ili mulowuliwi. ³⁵ Yohani aveli kucha luliku luyaka na kulangasha na yumwi Mwasekilili lwengi lwaki kwa chipindi chidokwa. ³⁶ Nenga ndina utovileli mkomi pitu wula wutawuliwili na Yohani mbatisha. Kwanongwa chichuku shanyimbili Tati ndisimalili, fichuku figola fikulangusha kucha Tati ndi yanayishili. ³⁷ Tati, mweni yanayishili akundovelela. Yumwi mukalihela kupikanisha lishu lyaki wala mukalihela kuwona wushu waki chipindi chochosi. ³⁸ Yumwi mukuchivika ha chilongu chaki mugati yenu, kwanongwa yumwi mukumjumila ha yula yalayishiwili

na mweni. ³⁹ Yumwi mkusoma Mayandiku Vang'alili kwanongwa mukuyihola kucha mugati yaki damupati unofu wa jola. Mayandiku vavava ndi yivandovilela! ⁴⁰ Lakini yumwi mukulema kwisa kwa nenga mupati unofu.

⁴¹ “Ndadayilagha ha kuyanga ukomi kufuma kwa vandu. ⁴² Lakini manya kucha yumwi mumutama ha Chapanga mundima shenu. ⁴³ Nenga nyisa kwa litawa lya Tati wangu, mumbokela ha. Lakini payiva mundu wingi akwisa kwa litawa lyaki mweni, yumwi damumupokeli. ⁴⁴ Mukudayila kuyijuma mwaveni, wala mkusaka ha ukomi wa Chapanga weka hela! Ponopa damuweshi wuliwuli kujumila nenga? ⁴⁵ Mkotoo kuyihola kucha nenga dandivagotoleli kwa Tati. Musa, yumwi yimushuvilileyi ndi davagotoleli. ⁴⁶ Leki nakaka mungajumilili Musa, mungajumilili wuwowu na nengapa, nongwa Musa ayandikili milandu ya nenga. ⁴⁷ Lakini leki mukujumila ha fila Musa fyayandikili, mukuweshha wuliwuli kujumila fila fideta nenga?”

6

Yesu akuvagayila filivi vandu vatangalili

Mateyi 14:13-21, Maliku 6:30-44, Lukasi 9:10-17

¹ Pambeli Yesu kajabuka lihiva lya Galilaya awu lihiva lya Tibeliya. ² Lipinga likomi lya vandu lyamkovikelili kwanongwa vafiwonili filangushilu fyagolagha fya kuvalowola vatami. ³ Pambeli Yesu kakwela kuchidunda, kayikala

vakudayila kumtola ghavi mutwa kwa liwovi, kawuka, kayenda kuchidunda weka yaki.

Yesu akuyendayenda mumachi
Mateyi 14:22-33, Maliku 6:45-52

¹⁶ Mbungamihi payiyingileyi, vandundami vaki vayenda kulihiva. ¹⁷ Vayipaka muwatu, vajabuki kumwambu ya lihiva vayendi Kapelin-aumu. Lwisa lwayingilili kala, Yesu aveli akali-hela kuvayisila. ¹⁸ Mulihiva kwavelili na majinga kwanongwa liyegha lyaveli likomi. ¹⁹ Vanachuli vaki pavayendili ngombu kucha muhanu naha, vamuwona Yesu akuyendayenda mumbindi ya machi, akwisa pabehi na watu wula. Vabila munu. ²⁰ Yesu kavawombela, “Nengapa! Mkotoo kutila!” ²¹ Pambeli vadayilili kumpaka muwatu wula, teputepu watu wuyipayika payipalu.

Vandu vakumsaka Yesu

²² Chilawu yaki, vandu yivasighalili kula kumwambu ya lihiva vamanyili kucha kwavelili watu wumu hela pala. Vamanyili wuwula kucha Yesu kayipaka ha pamu na vandundami vaki, ila vandundami vaki vayendili weka hela. ²³ Pambeli matu vamonga vafumili Tibeliya vafika pala vandu pavalili mibumunda, Bambu padadavili kala kwa Chapanga. ²⁴ Topi vandu pavamanyili kucha Yesu pamu na vandundami vaki vawuka pala, vayipakili mumatu vawu, vayenda Kapelinaumu kumusaka Yesu.

Yesu ndilya ya Unofu

²⁵ Vandu pavamuwonili Yesu mwambu wingi wa lihiva, vamudasha, “Muwula, kufika ndili apa?”

²⁶ Yesu kavawombela, “Nakaka nguva-wombela, mukunzaka kwanongwa mwawonili filangushilu figolili ha, ila kwanongwa mwalili mibumunda mwikuta. ²⁷ Mkotoo kuyifwashila filivi yifiwola, ila muyifwashili filivi fya unofu wa jola. Mwana wa Mundu mweni Tati kamjumisha davapi chilivi achi.”

²⁸ Veni vamdasha, “Tugoli liki ili tuweshi kugola chila Chapanga chadayila tugoli?”

²⁹ Yesu kavayangula, “Achi ndi chindu Chapanga akudayila mugoli, mumujumili yula yamulayishili.”

³⁰ Vamudasha, “Dawugoli chilangushilu liki ili tuloli na tukujumili? Dawugoli liki?”

³¹ Vavaha vetu valya filivi fikemiwa mana kula kucheja, kucha wuyiyandikiwili Mumayandiku, ‘Avayikutishili mibumunda yifumili kumbindi kwa Chapanga.’ ”

³² Yesu kavawombela, “Nakaka nguva-wombela, Musa ha yavapili filivi fila fya kumbindi kwa Chapanga. Ila Tati wangu ndi yavapa filivi fya nakaka fya kumbindi kwa Chapanga. ³³ Kwanongwa filivi fyatugayila Chapanga ndi mundu yula yayisa kufuma kumbindi na kuvagayila unofu vandu vaveli pamlima.”

³⁴ Vamuwombela, “Bambu, tugayili filivi afi majuva vosi.”

³⁵ Yesu kavawombela, “Nenga ndi filivi fya unofu. Mundu yayisa kwa nenga dapikani njala

kandi ha na mundu yajumila nenga dayumilwi hata padokwa. ³⁶ Lakini kucha wundivawombilili, mung'ona ingava mukujumila ha. ³⁷ Vosi vanyimbili Tati davayisi kwa nenga na nenga dandimvingi ng'odu mundu yoyosi yayisa kwa nenga. ³⁸ Kwanongwa nyisa kufuma kumbindi kugola fila fidayila nenga ha, lakini kugola fyadayila yula yanayishili. ³⁹ Mweni yanayishili akudayila naha, ngotoo kumuyaghamisha hata yumu wa vala vanyimbili, lakini ndivashukushi vosi mulijuva lya mwishu. ⁴⁰ Kwanongwa chadayila Tati wa nenga achi, kila mundu yamulola Mwana na kumjumila daghavi na unofu wa jola na nenga dandimshukushi mulijuva lya mwishu.”

⁴¹ Topi Vayawudi vakanda kung'ong'oleka nongwa Yesu adetili, “Nenga ndi filivi fifumili kumbindi kwa Chapanga.” ⁴² Vadeta, “Ayu Yesu mwana wa Yosefu nda? Tuvamanya tati mundu na Mamundu! Ponopa akuweshwa wuli wuli kudeta kucha kafuma kumbindi?”

⁴³ Yesu kavawombela, “Mukotoo kuying'ong'utekela. ⁴⁴ Kwahela mundu yawesha kwisa kwa nenga ila kwa liwovi lya Tati yanayishili. Na yayisa kwa nenga dandimshukushi mundu ayu lijuva lya mwishu.

⁴⁵ Vambuyi vayandika naha, ‘Vandu vosi davawuliwi na Chapanga.’ Na mundu yoyosi yampikanisha Tati na kukamula mawuli vaki dayisi kwa nenga. ⁴⁶ Kwahela mundu yamuwonili Tati, ila yula yafumili kwa Chapanga, mweni weka hela ndi yamuwonili Tati. ⁴⁷ Nakaka nguvawombela, mundu yajumila

nenga kana unofu wa jola. ⁴⁸ Nenga ndi filivi fya Unofu. ⁴⁹ Vavaha venu valili mana kula kucheja lakini vasovili. ⁵⁰ Lakini afi ndi filivi fifumili kumbindi kwa Chapanga, mundu yoyosi yaghalya filivi afi dasovi ha. ⁵¹ Nenga ndi filivi fya unofu fisunukili kufuma kumbindi kwa Chapanga. Leki mundu yoyosi paghalya filivi afi, dayikali jola. Na filivi afi ndi mvili wa nenga wundiwutawula ili vandu va mlimawu vavi na Unofu.”

⁵² Vayawudi vakandili kulimbana kwa maya veni kwa veni, “Mundu ayu daweshi wuli wuli kutugayila mvili waki tulyi?”

⁵³ Yesu kavawombela, “Nakaka nguva-wombela, pamulya ng'odu mvili wa Mwana wa Mundu na kulanda mwasi waki, damuupoti Unofu mugati yenu. ⁵⁴ Mundu yoyosi yaghalya mvili wa nenga na kulanda mwasi wa nenga, dapati Unofu wa jola na nenga dandimshukushi mulijuva lya mwishu. ⁵⁵ Kwanongwa mvili wa nenga ndi filivi fya nakaka na mwasi wa nenga ndi chilandi cha nakaka. ⁵⁶ Mundu yoyosi yaghalya mvili wa nenga na kulanda mwasi wa nenga, akwikala mugati ya nenga na nenga nguyikala mugati ya mweni. ⁵⁷ Kucha wula Tati waveli Mnofu wanayishili nenga na nenga ndina Unofu kwanongwa ya Tati. Wuwula wula mundu yaghalya mvili wa nenga daghavi na unofu kwanongwa ya nenga. ⁵⁸ Filivi afi fyasunukili kufuma kumbindi kwa Chapanga kucha fila ha fivalili vambuyi vetu kula kucheja na kusova. Lakini mundu yoyosi yaghalya filivi afi daghavi na unofu wa jola.”

⁵⁹ Yesu adetili afi paghaveyi akuwula munyumba ya kudadavila aku Kapelinaumu.

Chilongu cha unofu wa jola

⁶⁰ Vandu vatangalili yivamkovikelili pava-pikanishili naha, vadeta, “Ayi milandu yidindala! Ghani yawesha kuyimanya?”

⁶¹ Yesu amanyili kucha vandundami vaveli vakung'ong'utekela chilongu achi, ngajila kumuwombela mundu. Topi kavadasha, “Chilongu achi chikuvagola muvi na chipwembwi?”

⁶² Ponopa dayivi wuliwuli pamumuwona Mwana wa Mundu akuwuya kumbindi kula kwaghaveyi dahili? ⁶³ Mfuki ndi yayegha unofu, liwovi lya mundu likujakwa chindu ha. Filongu findivawombilili ndi filongu fya Mfuki wa Chapanga yayegha Unofu. ⁶⁴ Hata naha, vamu va yumwi vangajila kujumila.”

Yesu adetili nawula kwanongwa amanyili tangila ngengi vala vanga-jila kumjumila na yula yadayila kumshengeta.

⁶⁵ Pambeli Yesu kadeta, “Ndi nongwa ndadeti-tili kucha kwahela mundu yawesha kwisa kwa nenga mbaka Tati amtangi.”

⁶⁶ Kwanongwa ya afi fyadetili, vala yivamkovikeleyi vatangalili vamuleka, vamukovikela kandi ha. ⁶⁷ Topi Yesu kavadasha vala vandundami vaki lilongu na vavili, “Wuli na yumwi mukudayila kuyiyendela?”

⁶⁸ Simoni Petili kamuyangula, “Bambu, datuyendi kwa ghani? Yuwi kuna filongu fya unofu wa jola. ⁶⁹ Ponopa tukujumila na tumanya kucha yuwi kuva Mng'alili yufumili kwa Chapanga.”

⁷⁰ Yesu kavawombela, “Nenga ndi yindi-vashawulili yumwi lilongu na vavili? Lakini muyenu yumu Lijangavandu!” ⁷¹ Yesu adetli naha nongwa ya Yudasi, mwana wa Simoni Sikaliyoti, yumu wa vala vandundami lilongu na vavili. Pambeli Yuda ndi daamshengeti Yesu.

7

Yesu pamu na valongu vaki

¹ Pambeli Yesu ayendili Galilaya, pafumila Yudeya nongwa Vayawudi vadayilili kumuwulagha. ² Lihungu lya Vayawudi lya fidimililu lyaveli pabehi, ³ ponopa valongu vaki vamuwombela, “Uwuki apa yendi Yudeya, ili vandundami vaku vakaloli mihilu yiwugola aku. ⁴ Kwahela mundu yadayila kumanyika na vandu ayifisi. Topi kwanongwa ukugola findu ngimu afi, wuyilangushi kwa vandu vosi vakuwoni.” ⁵ Nongwa hata valongu mundu vamjumila ha.

⁶ Yesu kavawombela, “Chipindi changu chifika ha, lakini chipindi chiva jola. ⁷ Vandu va mlima vaweshi ha kuvanyekwa yumwi, lakini vakunyekwa nenga kwanongwa nguvatovilela findu fya wafu fivagola. ⁸ Yumwi muyendi kulihungu, nenga nguyenda ha kwanongwa chipindi changu chikali hela kufika.” ⁹ Pavawombilili kala naha, kayikala Galilaya.

Yesu mulihungu lya Fidimililu

¹⁰ Valongu mundu pavayendili kala kula kulihungu, Yesu ayendili kula kulihungu wuwowu, lakini ayendili kwa chifisu ngajila kuyilangusha lipala hela. ¹¹ Kula kulihungu Vakomi va

Vayawudi vakamsakeyi pavayidasha, “Kava koti yula?”

¹² Mulipinga lila kwavelili na lupwepu lukomi lwa mweni. Vamu vawomba, “Mweni mundu mnofu.” Vamu vayangula, “Ng’odu, aku-vayaghamisha vandu.” ¹³ Lakini kwahela hata mundu yumu yamuwombilili pawelu, kwanongwa vayipwelishili vakomi va Vayawudi.

¹⁴ Pambeli pagati ya lihungu lila, Yesu kayingila Munyumba ya Chapanga, kakanda kuwula. ¹⁵ Topi vakomi va Vayawudi vajuluvala kunu pavadeta, “Mundu ayu kapata koti luhunja ngajila kuwuliwa kuchuli?”

¹⁶ Yesu kavayangula, “Mawuli vawula va nenga ha, ila va yula yanayishili. ¹⁷ Leki mundu padayila kugola fila fyadayila Chapanga, damanyi mawuli vangu vakufuma kwa Chapanga awu ngudeta kwa uwesu wangu ndimweni. ¹⁸ Mundu yadeta kwa uwesu waki mweni akusaka ukomi waki mweni. Lakini yula yasaka lujumu lwa yula yamulayishili, ayu ndi muna unakaka na kavahela udesi wowosi. ¹⁹ Musa avagayilili ng’odu Malawu? Hata naha kwahela hata yumu gati ya yumwi yavakamula Malawu. Ponopa chimudayilila kung’ulaghila chindu liki?”

²⁰ Pala vandu vamyangula, “Kuna chinyamkela yuwi! Ghani yadayila kukuwulaya?”

²¹ Yesu kavawombela, “Kuna muhilu wumu wugolili wuvagolili mwikang’aniki vosi yumwi. ²² Yumwi mukudumula jandu hata Lijuva lya kupumulila nongwa Musa avalayililili kwingila jandu nakaka dayivi kwa Musa ha, ila kwa

vambuyi venu. ²³ Topi, leki mukuwasha kuvayingisha jandu vandu hata Lijuva lya Kupumulila, ili mukotoo kuvaleka Malawu va Chapanga vamupili Musa, nongwa liki mukungalalila kwa kumulowola mundu mulijuva lya Kupumulila? ²⁴ Mukotoo kuhigha milandu panji hela, ila muhighi kwa unakaka.”

Yesu ndi Kilistu?

²⁵ Vandu vamu va Yelusalemu vawomba, “Ayu mundu yula yivamsaka vamuwulayi nda? ²⁶ Mumloli ponopa akudeta pawelu hela, wala vakumuwombela chindu ha! Awu pamongapa vakomi naveni vamanya nakaka kucha ayu ndi Kilistu. ²⁷ Lakini tumanya mahali mundu ayu pafuma. Kilistu payisa kwahela mundu damanyi mahali kwafumili.”

²⁸ Topi Yesu pawuleyi Munyumba ya Chapanga adetili naha kwa lishu likomi, “Yina yumwi mukuyijuma kucha mumanya na pafumili. Nyisa kwa liwovi lyangu nimweni ha, lakini yanayishili muna unakaka. Yumwi mumumanya ha, ²⁹ Lakini nenga ndimumanya kwanongwa ndafumili kwa mweni na mweni ndi yanayishili.”

³⁰ Topi vamusakili vamukamuli, lakini kwahela mundu yamukamulili kwanongwa chipindi chaki chafikili ha. ³¹ Vandu vatangalili mulipinga lila vamujumilili mweni, pavadeta, “Kilistu payisa dagoli filangushilu fitangalili munu pitu mundu ayu?”

Machonda valayishiwili kumkamula Yesu

³² Mafwalisayu vapikanila kung'ong'oleka mulipinga lya vandu kwa mundu yula, veni

pamu na vatambika vakomi vavalayisha vamaachonda vamukamuli Yesu. ³³ Topi Yesu kacha, “Ngali na yumwi chipindi chidokwa hela, pambeli dang’uyi kwa mweni yanayishili. ³⁴ Damunzaki lakini damung’oni ng’o, yumwi damufikili ha pala dandivi.”

³⁵ Vayawudi vayidasha veni kwa veni, “Ayu dayendi koti pangajila yufwi kumuwona? Dayendi kwa Vayawudi yivapwililikili Muugiliki na kuvawula Vagiliki? ³⁶ Kana mana liki wadetili, Damunzaki lakini damung’oni ha na pala dandivi damuweshi ha kufika?”

Nyeni sha machi va unofu

³⁷ Lijuva Iya mwishu Iya Lihungu lila Iyaveli lijuva likomi Iya Lihungu, Yesu kawoloka kudeta, kwa lishu likomi, “Mundu payumilwa, ayisi kwa nenga alandi. ³⁸ Mundu yoyosi yajumila nenga, Kucha yivadeta Mayandiku Vang’alili, ‘Nyeni sha machi va Unofu dasimwayiki kufuma mugati ya ndima yaki’ ” ³⁹ Yesu padeteyi naha, aveli akudeta chilongu cha Mfuki Mng’alili, yula vandu yivamveta kumuyanga. Mbaka chipindi chila, Mfuki avelili akalihela kwisa, kwanongwa Yesu aveli akalihela kujumiwa.

Vandu vakulekanila kwanongwa ya Yesu

⁴⁰ Vandu vamonga mula mulipinga pavapikanishili filongu fila, vadeta, “Mundoyu nakaka ndi yula Mbuyi wa Chapanga!”

⁴¹ Vamu vadeta, “Ayu ndi Kilistu!”

Lakini vamu vayidasha, “Yingaweshili wuli wuli Kilistu afumi Galilaya? ⁴² Mayandiku

Vang'alili vadeta ng'odu kucha Kilistu dawoneki kufuma mulukolu lwa Mutwa Dawudi na mumbwani ya Betelehemu?" ⁴³ Topi vandu vakulekanila mula mulipinga kwanongwa ya Yesu. ⁴⁴ Vandu vamu vadayilagha kumuwopa, lakini kwa hela mundu yayeshili kumkamula.

Vakomi wa Vayawudi vahela ujumilwa

⁴⁵ Pambeli vala machonda vawuya kwa Vatambika vakomi pamu na Mafwalisayu, veni vavadasha machonda, "Nongwa liki Yesu mu-muyegha ng'odu?"

⁴⁶ Vamachonda vayangula, "Kwahela mundu yawesha kulonga kucha ayu yavalonga!"

⁴⁷ Mafwalisayu vavadasha, "Wuli na yumwi wuwowu mujangiwa?"

⁴⁸ "Ghani pagati ya vakomi vetu awu Mafwalisayu yamujumilili? ⁴⁹ Lakini lipinga lyosi ali lya vandu vangajila kumanya Malawu va Chapanga vamupili Musa, lilapiwa."

⁵⁰ Nikodemu, yula yamyendileyi Yesu paulongolu, avelili yumu wa Mafwalisayu avelili bahala. Kavawombela, ⁵¹ "Kulingana na Malawu, tukuwesha ha kumuhigha mundu ngajila kumupikanisha tanila na kumanya fila fyagolili."

⁵² Veni vamuyangula, "Na yuwi wuwowu kufuma Galilaya? Kaloleshi uswanu mayandiku vang'alili dawuwoni kucha Galilaya kukufuma ha mbuyi."

Mayandiku va pakwandi pamu na vavaha vamonga vatovilela vavelili vahela Yoh 7:53-8:11

⁵³ Pambeli kila mundu kawuya kayaki.

8

Mdadala yakamuliwi muuwoni.

¹ Pambeli vandu vosi vayendili kaya, Yesu ayendili kuchidunda cha miseyituni. ² Chilawu yaki lumbutila kayenda kandi munyumba ya Chapanga. Vandu vosi vamuyendela, mweni kayikala akuvawula. ³ Vawula va Malawu pamu na Mafwalisayu vamuyendela mdadala yumu yivamkamulili muuwoni. Vamuwolosha pagati ya veni. ⁴ Pambeli vamudasha Yesu, “Muwula, mdadala ayu tumkamula muuwoni. ⁵ Mumalawu va Chapanga vamupili Musa watulayilili yufwi watuwombela mdadala kuchaa ayu atovangiwi na miganga mbaka asovi. Ponopa yuwi ukucha wuli?” ⁶ Vadetili naha kwa kumyeshasha, vapati chilongu cha kumuhigha. Lakini Yesu agondamili pasi, kayandika pasi na chala chaki.

⁷ Pavayendelili kumudasha, Yesu katandamuka kavawombela, “Mundu yangajila sambi kwa yumwi atoli liganga akandi kumtova.” ⁸ Pambeli kagondama kandi, akuyandika pasi. ⁹ Pavapikanishili nawula, vakanda kuwuka yumu yumu, valongulili vavaha. Yesu kasighala pamu na yula mdadala kawoloka bahala. ¹⁰ Yesu patandamukili kamudasha yula mdadala, “Vava koti vala vandu? Kwahela yakuhighili kuva muna nongwa?”

¹¹ Yula mdadala kamyangula, “Bambu, kwahela hata yumu!”

Yesu kadeta, “Hata nenga ngukuhigha ng'odu uuyiyendeli, lakini ponopa ukotoo kugola kandi sambi.”

Yesu lwengi lwa pamlima

¹² Yesu paywangili kandi na Vayawudi kavawombela, “Nenga lwengi lwa mlima. Yangovekela nenga dayendi yendi ng'odu mulwisa daghavi na lwengi lwa Unofu.”

¹³ Mafwalisayu vamuwombela, “Yuwi ukuyitovelela umweni, topi, utovileli waku wuva nakaka ha.”

¹⁴ Yesu kavayangula, “Mani nguyitovilela nimweni utoveleli wa nenga wuva nakaka, wula nenga ngumanya kufumili na kunyenda. Lakini yumwi mumanya ng'odu kufumili awu kunyenda. ¹⁵ Yumwi mukuhigha milandu ya vandu, nenga ngumuhigha mundu ha. ¹⁶ Hata pahigha, ngulamula fya maha, kwanongwa nenga ndiva weka hela ha, Tati yanayishili kava pamu na nenga. ¹⁷ Yiyandikwa Mumalawu venu utovileli wa vandu vavili wa nakaka. ¹⁸ Nenga nguyitovilela ndimweni na mweni Tati yanyeghili akundovelela.”

¹⁹ Veni vamudasha, “Tati waku kakoti?”

Yesu kayangula, “Yumwi mumanya ng'odu nenga, wala Tati wangu mumumanya ha. Leki mungamanyili nenga, mungamumanyili wuwula na Tati wangu.”

²⁰ Yesu kadeta filongu fila muchumba gati cha kuvikila sanduku lya mbiya paghaveyi akuwula Munyumba ya Chapanga. Kwahela mundu yamkamulili nongwa saa yaki yaveli yikali hela kufika.

Kunyenda damuweshi ng'odu kufika

²¹ Yesu kavawombela kandi, “Nenga nguyenda, damnzaki, damusovi mu sambi shenu kunyenda nenga yumwi damuweshi ng'odu kufika.”

²² Vakomi va Vayawudi vayidasha, “Mani dayiwulayi? Kadeta, kwayenda datuweshi ng'odu kufika.”

²³ Yesu kavayangula, “Yumwi va pasi, nenga wa kumbindi. Yumwi va mlima awu, nenga wa mlima awu ha. ²⁴ Ndivawombela damsovi mu sambi shenu. Damusovi mu sambi shenu leki mukujumila ng'odu kucha Nenga ndi Mweni.”

²⁵ Veni vamudasha, “Yuwi kuva ghani?”

Yesu kavayangula, “Chilongu chichila chila ndivawombilili kufumila dayili! ²⁶ Ndiva na fitangalili fya kuvawombela na kuvahigha yumwi. Yula yanayishili kava nakaka na nenga nguuwuwombela mlima filongu fimbikanishili kufuma kwa mweni.”

²⁷ Veni vamananyi ng'odu ngimu Yesu akuywanga milandu ya Tati mundu. ²⁸ Topi Yesu kadeta, “Pamumujuma kala Mwana wa Mundu, damumanyi kucha ‘Nenga ndi Mweni’, Ngugola findu fyosi kwa liwovi lyangu ha, ngudeta fila fyanayili Tati. ²⁹ Yula yanayishili kavapamu na nenga, mweni kaneka weka hela ha, kwanongwa majuva vosi ngugola fila fyadayilili mweni.”

³⁰ Mweni padeteyi afi vandu vatangalili vamjumilili.

Unakaka dawutugoli tupekisuki

³¹ Yesu kavawombela Vayawudi yivamjumilili, “Ngimu pamukombishela mawuli va nenga nakaka damuvi vandundami va nenga.

³² Damuwumanyi unakaka na unakaka dawu-vagoli mupekisuki.”

³³ Veni vamyangula, “Yufwi tuvaleli va Ibulahimu, twakali hela kuva vavanda va mundu yoyosi yula. Kuna mana liki paudeta, ‘Damuvi pekesu?’”

³⁴ Yesu kavayangula, “Nakaka nguvawombela, mundu yoyosi yagola sambi kava mvanda wa sambi. ³⁵ Mvanda akwikala ha pakaya majuva vosi, Mwana akwikala kaya majuva vosi. ³⁶ Mwana pavavavika pekesu, damuvi pekesu nakaka. ³⁷ Manya kucha yumwi uleli wa Ibulahimu, yumwi mkuyesha kung'ulaya kwanongwa mulema kupokela mawuli vangu. ³⁸ Nenga nguvawombela fila fyanangushili Tati wangu, lakini yumwi mkugola fila fyavawombilili vatati venu.”

³⁹ Veni vamuyangula, “Yina tati wetu Ibulahimu!”

Yesu kavayangula, “Leki yumwi mungaveli vana va Ibulahimu,” Yesu kayangula, “mungagolili fila fyagolili Ibulahimu. ⁴⁰ Nenga nguvawombela nakaka fimbikanishili kufuma kwa Chapanga, ponopa mukunzaka mung'ulayi nenga. Ibulahimu agolili nga nahau ha! ⁴¹ Yumwi mkugola chichuku sha tati wenu.”

Veni vamuwombela, “Yufwi tuwonekela muuwoni ha, tuva na Tati yumu hela ndi Chapanga. ‘Nakaka twavana vaki’ ”

⁴² Yesu kavawombela, “Kucha Chapanga angaveli Tati wenu nakaka, mungandamili, kwanongwa fuma kwa Chapanga ponopa ndiva apa. Nenga nyisa ndiyilata ndimweni

ha, ila mweni ndi yanayishili. ⁴³ Wuliwuli mukufimanya ng'odu afi fideta? Ponopa mukulemwa kupikanisha unjagila wa nenga. ⁴⁴ Yumwi tati wenu Lijangavandu, mkugola milandu yadayilili tati wenu. Kufumila pakwandi mweni avelili akuwulagha vandu. Kana chiganu ng'odu, padeta fya hela akudeta fifuma mumunda yaki mweni, kwa nogwa mweni mudesi na tati wa udesi. ⁴⁵ Nenga nguwomba nakaka, lakini mkujumila ng'odu nenga. ⁴⁶ Ghani wa yumwi kana utovelela kucha nenga ndiva na sambu? Nenga ngudeta nakaka, mbona yumwi mkujumila ng'odu nenga? ⁴⁷ Yula yafumili kwa Chapanga, akupikanisha fya Chapanga, leki pamumpikanisha ng'odu kwanongwa yumwi va Chapanga ha.”

Yesu na Ibulahimu

⁴⁸ Vayawudi vamdasha, “Yufwi tukudeta finofu ng'odu patudeta yuwi Msamaliya na yuwi kuva na chinyamkela?”

⁴⁹ Yesu kayangula, “Nenga ndivahela chinyamkela, nenga ngumutundamila Tati wangu na yumwi mukubedala nenga. ⁵⁰ Nenga ngusaka ukomi ha, kwaveli mweni yasaka na kana luhighilu lwa nakaka. ⁵¹ Nakaka nguvawombela: yakamula mawuli va nenga dasovi ng'odu.”

⁵² Vayawudi ndavawomba, “Ponopa tumanya kucha yuwi kuna chinyamkela! Ibulahimu kasova na vambuyi vasova, ponopa yuwi ukuwomba, mundu pakamula chilongu chaku dasovi ha jola. ⁵³ Wuli ukwigola kuva mkomi

pitu Tati wetu Ibulahimu yasovili? Na Vambuyi vetu vasova wuwula. Yuwi ukuyigola kwa ghani?”

⁵⁴ Yesu kavayangula, “Ukomi wangu ndimweni, chindu ha. Tati wangu, yumwi mukudeta ndi Tati wenu ndi yajuma nenga, ayu ndi Chapanga. ⁵⁵ Hata yumwi mwamumanyili ha, nenga ndimumanya. Padeta ndimumanya ng'odu, dandivi ngudeta fya hela kucha yumwi, nenga ndimumanya na chilongu chaki nguchikamula. ⁵⁶ Ibulahimu, tati wenu anemelili paliwonili lijuva lya kwisa nenga, mweni kasekelela.”

⁵⁷ Vayawudi vamuwombela, “Yuwi ukali hela kuva na myaka milongu muhanu ya kuyikala, yuwi kumuwona Ibulahimu?”

⁵⁸ Yesu kavawombela, “Nguvawombela nakaka Ibulahimu akali kuwoneka, nenga navelili.”

⁵⁹ Bahala pala vasola migonguveli vamtovi, lakini Yesu kayifisa, pambeli kafuma munyumba ya Chapanga.

9

Yesu akumlowola yangajila kulola kukandila awoneki

¹ Yesu papiteyi kamuwona mundu yumu, ngalimesu kufumila kuwoneka kwaki. ² Vanachuli vaki vamudasha, “Muwula! Ghani yagolili sambu, Mundu ayu awu vala vamlilili ngalimesu?”

³ Yesu kayangula, “Ayu kagola ng'odu sambu na vala vamlilili vagola sambu ha, nongwa chichuku cha Chapanga chiwoneki kwa mweni.

⁴ Yikudayiliwa tugoli fichuku fya mweni yanyeyili nongwa ponopa pamusi na lumihiki lukwisa mundu daweshi ng'odu kugola chichuku. ⁵ Pandiva mumlima awu, nenga lwengi lwa mlima.”

⁶ Pawombili nawula, katema mita pasi, kadaka na uganga kagola mitika, kamushagha mumesu mundu yula ngalimesu. ⁷ Kamuwombela, “Yendi kayipwembuli kuwushu mulitanda lya Siloamu.” Siloamu mana yaki, Vamlayishili. Kayenda kuyipwembula kuwushu, kawuya kunu palola.

⁸ Vandu va pabehi na pala payikalagha na vandu vamumanyili dahili, vayidasha, “Ayu mundu yuyula yayikalagha kunu pavaluva vandu?”

⁹ Vamu vadeta, ayu mweni. Vamu vadeta, “Mweni ha, kayifwana na mweni.”

Ponopa mweni kadeta, “Nenga ndi mweni yinuveyi.”

¹⁰ Veni vamudasha, “Mesu vaku vafuwuka wuliwuli?”

¹¹ Mweni kayangula, “Mundu yivamkema Yesu kagola mitika, kanshagha mumesu, kang'ombela nyendi ngayipwembuli kuwushu mulitanda lya Siloamu. Nyenda, ndiyipwembula kuwushu tepu nola.”

¹² Vamudasha, “Mundu ayu kava koti?”

Kayangula, “Nenga manya ha.”

Vafwalisayu vakwihola ndambu ya kulowuliwa ngalimesu

¹³ Pambeli vamyegha mundu yula yaghaveyi ngalimesu kwa Mafwalisayu. ¹⁴ Yesu lijuva lila lyagoleyi mitika kumgola mundu yula aloli,

lyaveli Lijuva lya kupumulila. ¹⁵ Mafwalisayu vamudasha kandi, “Kuwesha wuliwuli kulola?”

Kavayangula, “Kanshagha mitika kumesu, pambeli ndiyipwembula nola.”

¹⁶ Mafwalisayu vamu vawomba, “Mundu ayu yagolili naha kafuma kwa Chapanga ha, kwanongwa kakamula ha Malawu va Lijuva lya kupumulila.”

Vamonga vadeta, “Akuwesha wuliwuli mundu yavelili na sambu kugola filangushilu kucha afi?” Vamu vatapukili.

¹⁷ Mafwalisayu vamudasha kandi, “Yuwi ukuwomba yula ghani? Yakugolili uloli.”

Mweni kavawombela, “Yula mbuyi.”

¹⁸ Vakomi va Vayawudi vajumilili ng'odu kucha mundu ayu aveli akulola ha pakwandi, ponopa akulola, mbaka pavavakemili valeli vaki. ¹⁹ Veni vavadasha, “Ayu mwana wenu mwamulelili ngajila kulola? Ponopa yiva wuli wuli akuwesha kulola?”

²⁰ Valeli vaki vayangula, “Tumanya kucha ayu mwana wetu, tumlela ngalimesu.” ²¹ Ponopa tumanya ha kucha kawesha wuliwuli kulola, yamgolili aloli tumumanya ha. Mumudashi, mweni kava kala mkomi, akuwesha kuwomba.

²² Valeli vawombili nawula vavatilili vakomi va Vayawudi, veni valonganili mundu yoyosi yamjumilili Kilistu masiya vandu davamuvingi munyumba ya kudadavila. ²³ Kwa nongwa ayi valeli vadeta, “Mumdashi, mweni kava kala mkomi.”

²⁴ Vamkema kandi yula yaghaveyi ngalimesu, vamuwombela, “Umupi ukomi Chapanga leki

yuwi dawudeti nakaka! Yufwi tumumanya mundu ayu yakulowulili yuwi kana sambu.”

²⁵ Kavayangula, “Mani kana sambu awu ng’odu, nenga manya ha. Chimanyili nenga chindu chimu hela kucha ngaveli ngalimesu ponopa ngulola!”

²⁶ Veni vamudasha kandi, “Kagola liki kwa yuwi? Kakufuwula wuliwuli mesu vaku?”

²⁷ Kavayangula, “Ndivawombela kala mupikanisha ng’odu, kwanongwa liki mkudayila kupikanisha kandi? Yumwi wuwu mkudayila kuva vandundami vaki?”

²⁸ Veni vamkalalila, pavadeta, “Yuwi kwa mwanachuli vaki! Yufwi vandundami va Musa! ²⁹ Tumanya kucha Chapanga amuwombilili Musa, lakini mundu yula yufwi tumanya ng’odu kwafumili.”

³⁰ Mundu yula kavayangula, “Achi chiloja, yumwi mumanya ng’odu kwafumili, lakini ndi yafuwulili mesu vangu. ³¹ Yufwi tumanya Chapanga akuvapikanisha ha vala vaveli na sambu, akuvapikanisha vang’alili na vala vampikanisha mweni na kugola chavadayilili kugola. ³² Kufumila ukandi mlima kwa hela mundu, tupikanishili ngalimesu kufumila kuwoneka, kafuwuka mesu vaki. ³³ Mundu ayu mani kafuma kwa Chapanga ng’odu, angaweshili ha kugola ngimu wagolili.”

³⁴ Veni vayangula naha, “Yuwi kuwonikela na kuleliwa mu sambu, wuliwuli yuwi ukutuwula yufwi?” Vamufumisha panji ya nyumba ya kudadavila.

Ufuki wa Ngalimesu

³⁵ Yesu apikanishili kucha vamvinga mundu yula panji. Pavatang'anili na mweni kamdasha, “Yuwi ukumjumila Mwana wa mundu?”

³⁶ Mweni kadasha, “Ghani Bambu? Ung'ombeli nguweshwa kumujumila!”

³⁷ Yesu kadeta, “Kumuwona kala, mweni ayu ponopa ukuywanga nayu.”

³⁸ Mundu yula kadeta, “Ngujumila Bambu.” Pambeli kamtundamila.

³⁹ Yesu kadeta, “Nyisa mumlima awu kuhigha, ili vangalimesu valoli na vala yivalola vavi ngalimesu.”

⁴⁰ Mafwalisayu vamu vaveli pamu na Yesu, pavapikanishili chadetili, vamudasha, “Nakaka na yufwi ngalimesu?”

⁴¹ Yesu kavayangula, “Leki mungaveli vangalimesu, mungaveli na sambu ha, lakini ponopa mkudeta na mkulola, sambu muvanashu.”

10

Chilangushilu cha mdimi wa vafungami

¹ Yesu avawombilili, “Nakaka nguvawombela, mundu yoyosi yayingila muligeleli lya fungami ngajila kupitila mumlyangu, lakini akwingilila pengi, ayu mwifi na mpoki. ² Mundu yayingila kwa kupitila pamlyangu ayu nakaka ndi mdimi wa vafungami. ³ Mdimu mlyangu akumfuwulila mundoyu na vafungami vakupikanisha lishu lyaki. Na mweni akuvakema vafungami vaki kwa matava vawu na kuvafumisha panji. ⁴ Mweni pavafumisha vafungami vosi panji, akutangila, vafungami vakumkovikela, nongwa valimanya lishu lyaki. ⁵ Davamkovikeli ha

mundu wingi, ila mhenja davamtuvi nongwa valimanya ha lishu lyaki.”

⁶ Yesu kavawombela chilangushilu achi, lakini veni vamanya ha kucha kana mana liki.

Yesu ndi mdimi msangi

⁷ Pambeli Yesu kavawombela kandi, “Nakaka nguvawombela, nenga ndiva mumlyangu wa vafungami. ⁸ Vala vamonga vosi yivanonguleli nenga ndi vefi na vapoki na vafungami vavapikanisha ng'odu. ⁹ Nenga ndi mlyangu. Mundu yoyosi yayingila kupitila kwa nenga dalowuliwi. Dayingili na kufuma kusaka filivi. ¹⁰ Mwifi akwisa kwanongwa ya kuhija, kuwulagha na kuyananga. Nenga nyisa mpati unofu, kandi mukotoo kuyangilwa na chindu chochosi mungalilu yenu.

¹¹ “Nenga ndi msangi. Mdimi msangi akusova kwanongwa ya vafungami vaki. ¹² Mundu wa ijala, mdimi ha, vafungami vaki ha, pamuwona chingekembi akwisa, akuvaleka vafungami akutuva, pambeli chingekembi akuvakamula vafungami na vakuyaghamila mudasi. ¹³ Mweni akwipwelesha chindu ha kwanongwa ya vafungami, mweni akuweshwa kutuva nongwa mweni mundu wa ijala hela.

¹⁴ “Nenga mdimi msangi. Nguvamanya vafungami vangu na veni vamanya nenga. ¹⁵ Kucha Tati wamanyili nenga na nenga ndimumanya Tati. Nenga ngusova kwanongwa ya vafungami vangu. ¹⁶ Ndiva nawu vafungami

vamonga, veni va ligeleli ali ha. Na lasima dandivayeghi wuwula na lishu lyangu davalipikani, pambeli davavi lipinga limu na mdimi yumu.

¹⁷ “Tati kandama, kwanongwa ayi ngusova pambeli mbati unofu kandi. ¹⁸ Kwahela mundu yang'ushila, ila nenga nguuwusha padayila nimweni, nenga ndiva na uwesu wa kuuwusha na kuuwuyishila kandi. Malawu ava yimbokilili kufuma kwa Tati wangu.”

¹⁹ Luyingila kandi lushoshu Vayawudi kwa Vayawudi kwanongwa ya filongu afi. ²⁰ Vatangelili vawomba, “Kana chinyamkela, kandi kana lukwali! Wuli mukumpikanisha?”

²¹ Vamu vawomba, “Filongu afi fya mundu munachinyamkela ha, Chinyamkela akuwasha kuvagola vandu vangalimesu mesu, valoli?”

Vayawudi vakumlema Yesu

²² Kula Yelusalemu kwaveli na lihungu lya kuyihadisha nyumba ya Chapanga Chipindi chila kwaveli na lupepu. ²³ Yesu aveli akuyendayenda munyumba ya Chapanga, mumdamwa wa Solu-
moni. ²⁴ Topi Vayawudi vamshengeta Yesu, vamudasha, “Dautuleki muchipwembwi mbaka ndili? Tuwombeli kucha yuwi kuva Kilistu?”

²⁵ Yesu kavayangula, “Ndivatovilela, lakini mujumila ha. chichuku achi chigola kwa litawa lya Tati wangu ndi chikundovilela nenga. ²⁶ Yumwi mukujumila ng'odu kwanongwa muva vafungami vangu ha. ²⁷ Vafungami vakupikana lishu lyangu, nenga ndivamanya, vala vangovikela. ²⁸ Nenga nguvagayila unofu wa jola, veni davayaghamili ng'odu, kwahela mundu

danyaghi muliwoku lyangu. ²⁹ Tati wangu yanyimbili ava mkomi kupita vosi, kwahela mundu kandi yawesha kuvanyagha muliwoku lya Tati wa nenga. ³⁰ Nenga na Tati, tuva yumu.”

³¹ Vayawudi vasola miganga vamugumi.

³² Yesu kavawombela, “Ndivalangusha chichuku sitangalili kufuma kwa Tati. chichuku choti sivavagola yumwi mugumangi miganga?”

³³ Vayawudi vamuyangula, “Tukukuguma migonguveli kwanongwa ya chichuku chinofu ha, kwanongwa na ukumduka Chapanga! Ukuyigola kuva Chapanga na yuwi kwa mundu hela.”

³⁴ Yesu kavayangula, “Yiyandikiwa mumalawu venu, ‘Chapanga akudeta yumwi muva va Chapanga.’ ³⁵ Chapanga kavakema vachapanga vala vagayiliwi chilongu chaki, yufwi tumanya kucha Mayandiku Vang'alili vakuwomba nakaka jola.

³⁶ Mweni Tati yangolili avi Mng'alili na kamulayisha mumlima, yumwi mukumuwombela, akumduka, nongwa adetili, Nenga ndi mwana wa Chapanga? ³⁷ Mani ngugola fichuku fya Tati wangu ng'odu, topi mukotoo kujumila nenga.

³⁸ Kumbi pandisigola, hata nenga pamujumila ng'odu, ngiba mufijumili fichuku fila figola nenga na kuwona kucha Tati kamugati ya nenga na nenga ndiva mugati ya mweni.”

³⁹ Vakacheyi vamkamula lakini kasulubuka.

⁴⁰ Yesu kayenda kandi kumwambu ya lweni Yoludani, pala Yohani mbatisha pabatisheyi mwanja mtasi, kayikala aku. ⁴¹ Vandu vatanagalili vamyendela vawomba, “Yohani mbatisha

kagola mihilu yoyonda ha, kumbi fyosi fyadeti-tili Yohani mbatisha filongu fyaki mundu ayu fyaveli nakaka.”⁴² Vatangalili vamjumilili Yesu.

11

Njifwa ya Lasalu

¹ Mundu yumu yivamkema Lasalu, mweni kaya wa Betaniya, alwalili. Betaniya yaveli mlima wayikalagha Maliya pamu na Malita, vahaja mundu Lasalu ² Ayu Maliya ndi mweni yamshaghili Bambu mafuta va kunungilila mu-mawulu na kuvapukuta na fwili shaki. Mhaja mundu Lasalu ndi yaveli akulwala. ³ Topi vala vahaja mundu valayisha lulayilayi kwa Yesu, vadeta, “Bambu, yula ghanja waku yumtamili kalwala!”

⁴ Yesu papikanishili, kadeta, “Lasalu asovi kwa utami awu ha, lakini afi figoleka ili ukomi wa Chapanga wuwoneki kwa utami awu na mwana wa Chapanga na mweni ajumiwi.” ⁵ Yesu avatamili Malita na mhaja mundu na Lasalu. ⁶ Hata naha, papikanishili kucha Lasalu katakwa ayikalili majuva mavili kukula kula ngajila kuyenda kumlola. ⁷ Pambeli kavawombela vandundami vaki, “Tuyendi kandi Uyawudi!” ⁸ Vala vandundami vamuwombela, “Mwula! Mwandi mwandi hela Vayawudi vakakusakeyi vakugumi na miganga kukula kula, yuwi uku-dayila kuyenda kandi kuku?” ⁹ Yesu kayangu-gula, “Saa sha pamusi lilongu na mavili, duhu? Mundu payendayenda pamusi ayikwali ng'odu, nongwa akulola lwengi lwa mulima. ¹⁰ Mundu

payendayenda pamihi dayikwali, nongwa kavahela lwengi.” ¹¹ Yesu pamalilili kudeta naha, kavawombela, “Ghanja wetu, Lasalu kawonja, lakini nguyenda ngamyimushi.” ¹² Vanachuli vaki vamuwombela, “Bambu leki pawonja, akunana.” ¹³ Veni vamanya kucha Yesu kawomba milandu ya kuwonja ng'onju, kumbi kawomba milandu ya njifwa ya Lasalu. ¹⁴ Yesu kavawombela ngatu hela, “Lasalu kasova, ¹⁵ lakini nenga ngusekilela kwanongwa ya yumwi kucha ngaveli aku ha, ili muweshi kujumila. Ponopa tuyendi kwa Lasalu.” ¹⁶ Tomasi yivamkema mambila kavawombela vandundami vamonga, “Tuyendi na yufwi tukasovi pamu na mweni!”

Yesu Ushukushu na unofu

¹⁷ Yesu pafikili awonili Lasalu vamvikili kala musembi, majuva mchechi vapitili. ¹⁸ Chijiji cha Betaniya chaveli pabehi na Yelusalemu, utali kucha kilomita ndatu. ¹⁹ Vayawudi vatangalili vafikili kwa Malita na Maliya kuvakola mawoku kwa chivembu cha mhaja wawu. ²⁰ Malita papikanishili kucha Yesu akwisa, ayendili kumyanga, Maliya asighalili munyumba. ²¹ Malita kamuwombela Yesu, “Bambu, kucha ungaveli apa, mhaja wangu angasovili ha! ²² Lakini ponopa manya kucha fyofyosi fiwudayila kumluva Chapanga dakugayili.” ²³ Yesu kamuwombela, “Mhaja waku dashukuki.” ²⁴ Malita kamyangula, “Manya kucha dashukuki muli juva lya kushukushiwa.” ²⁵ Yesu kamuwombela, “Nenga ndi awu ushukushu na unofu. Yajumila nenga, hata pasova, dayikali kandi. ²⁶ Na yula

yayikala na pajumila nenga, dasovi ha jola, wuli! ukufijumila afi?”

²⁷ Malita kamuwombela, “Yina, Bambu! Nenga, ngujumila kucha yuwi ndi Kilistu, mwana wa Chapanga, yula dayisi mumlima.”

Yesu akulila

²⁸ Malita pamalilili kudeta fila, kayenda kumkema Maliya mkulu mundu, kamuwombela pambali, “muwula kava panji, akukukema.”

²⁹ Mweni papikanishili, kalopu kamukovekela Yesu. ³⁰ Yesu aveli akali hela kuyingila muchijiji, aveli akali hela pahala pala pamuyangilili Malita.

³¹ Vala Vayawudi yivaveli pamu na Maliya kayaki, vayisili pala pachivembu pavamuwonili akutandamuka kalopu na kufuma panji vamkovekelili. Vakacheyi akuyenda kusembi akalili.

³² Maliya pafikili pala pavelili Yesu, pamuwonili kamuwila mumawulu, kamuwombela, “Bambu, kucha ungaveli baha mhaja wangu angafwili ha!”

³³ Yesu pamuwonili Maliya akulila na vala Vayawudi vayilongushili pamu vakulila, limkola lihingili mundima. ³⁴ Pambeli kavadasha, “Mumuvika koti?”

Vamuyangula, “Bambu, wisi loli.”

³⁵ Yesu kalila na misosi pwaa. ³⁶ Ila Vayawudi vadeta, “Mloli ndambu yamtamili!”

³⁷ Vamu vawomba, “Nakaka! Ayu yamgolili yula ngalimesu aloli, aweshi ng’odu kumgola Lasalu akotoo kusova?”

Yesu akumshukusha Lasalu

³⁸ Yesu yaveli na lusungu mundima yaki, kayenda kusembi. Sembi yeni yaveli mumbaku, yigubikiwa na ligonguveli. ³⁹ Yesu kadeta, “Muliwushi ligonguveli ali!”

Malita mhaja mundu na yula yasovili kamuwombela, “Bambu, ponopa akununga, kwanongwa kana majuva mchechi tangila asovi.”

⁴⁰ Yesu kamuwombela, “Nenga ngakuwombilili du kucha pamuwujumila damuwuwoni ukomi wa Chapanga?” ⁴¹ Pambeli valiwusha lila ligonguveli. Yesu kalola kumbindi, kawomba, “Ngukuhongesha yuwi Tati nongwa ukumbikani-isha. ⁴² Ngumanya kucha ukumbikana myanja yosi, ng'omba naha kwanongwa ya vandu ava vaveli apa, vaweshi kujumila kucha yuwi ndi yiwunayishili.” ⁴³ Pawombili naha, kakema kwa lishu likomi, “Lasalu! Fumi panji!”

⁴⁴ Yula yaveli kasova kafuma panji, kunu aveli kana ligubiku mumawulu na mumawoku na kuwushu kawopiwa chitambala. Yesu kava-wombela, “Mumuwopoli, mumleki ayiyendeli.”

Mbedula sha kumuwalagha Yesu

Mateyi 26:1-5, Maliku 14:1-2, Lukasi 22:1-2

⁴⁵ Ponopa Vayawudi vatangalili vaveli pala pa Maliya pavalolili chindu chila chagolili Yesu, vamujumilili.

⁴⁶ Vamonga vayenda kwa Mafwalisayu vayegha milandu yila yagolili Yesu. ⁴⁷ Vatambika vakomi na Mafwalisayu vayikalili pa chitemela vagola nongwa ngomi, pavawomba, “Tugoli liki? Mundu ayu akugola filangushilu

fitangalili nendu! ⁴⁸ Patumleka hela vandu vosi davamjumili na veni Valoma davayisi kuyananga Nyumba Ngomi ya Chapanga wetu na mlima wetu!”

⁴⁹ Pala mundu yumu yivamkemili Kayafa, aveli mkomi wa Vatambika mwaka wula, kava-wombela, “Yumwi vapufi! ⁵⁰ Yumwi mumanya ha ngiba mundu yumu asovi kwanongwa ya vandu, pitu vandu va Mlima wonda vasovi?”

⁵¹ Mweni adetili naha kwa kudayila mweni ha kwanongwa mweni aveli mtambika mkomi mwaka wula, topi atungili kucha Yesu dasovi kwanongwa ya vandu va mlima wa Vayawudi.

⁵² kwanongwa ya mweni weka hela ha, lakini avakungashili pamu vana va Chapanga yivayitapulili.

⁵³ Kufuma lijuva lila vakomi va Vayawudi vagola milandu ya kumuwalagha Yesu.

⁵⁴ Kwanongwa vakacheyi vamkamuli Yesu, mweni katyanga kandi ha mumlima wa Vayawudi, kafuma pala, kayenda pabehi ya lunjenga, mumbwani ya Efelemu. Kayikala aku pamu na vandundami vaki.

⁵⁵ Lihungu lya Vayawudi lya Pasaka lyaveli pabehi, vandu vatangalili vayenda Yelusalemu kwing'alisha kuliveta lihungu. ⁵⁶ Veni vavelili vakumsaka Yesu, pavayikungula munyumba ya Chapanga, vayidasha, “Kucha wuli? Yikuwoneka dayisi ng'odu mulihungu ali?”

⁵⁷ Vatambika vakomi pamu na Mafwalisayu valayishili kucha mundu yamanyili paveli Yesu avawombeli ili veni vakamukamuli.

12

Yesu akumwayilwa mafuta.

Mateyi 26:6-13, Maliku 14:3-9

¹ Majuva sita lihungu lya Pasaka likali, Yesu kayenda Betaniya kwayikaleyi Lasalu, mweni Yesu amshukushili kufuma munjifwa. ² Kula vamgolela filivi fya lumih, mweni Malita aveli akuvatandila. Lasalu aveli yumu wa vala vavelili pamu na Yesu pamesa vakulya. ³ Maliya atolili nusu lita ya mafuta va kunungilila va nadu vatawukili nendu, kamumwayila Yesu mumawulu, kampukuta na fwili shaki. Nyumba yosi yanungilili mafuta vala. ⁴ Yudasi Sikaliyoti yaveli yumu wa vandundami va Yesu, mweni damshengeti Yesu, kadeta, ⁵ “Ngiba mafuta ava vangahemishili kwa migwala ijala ya myesi tisa na kuvapa migwala ayi vagaju?” ⁶ Awombili nawula kwa kuvatama vagaju ha, kumbi aveli mwifi. Aveli mvika mbiya na fipindi fitangalili aveli akuhija mbiya mula mumuhaku. ⁷ Yesu kadeta, “Mkotoo kumfwasha mawu ayu! Mumuleki agoli kwa lijuva lyangu lya kusikiwa. ⁸ Vagaju damuvi pamu nawu jola, lakini damuvi na nenga jola ha.”

Mbedula sha kumuwalagha Lasalu

⁹ Vayawudi vatangalili vapikanili kucha Yesu kava Betaniya. Vayendili kumlola Yesu hela ha wuwula wula vakamloli Lasalu yashukushiwili na Yesu kufuma munjifwa. ¹⁰ Vatambika vakomi vagola njila ya kumuwalagha Lasalu wuwula. ¹¹ Kwa nongwa ya Lasalu Vayawudi vatangalili vavalema vakomi vawu, vamjumila Yesu.

*Yesu akwingila Yelusalemu kwa filumbi
Mateyi 21:1-11, Maliku 11:1-11, Lukasi 19:28-40*

¹² Chilawu yaki, lipinga lya vandu lyayisili mulihungu lya Pasaka vapikanila Yesu kava munjila kwisa Yelusalemu. ¹³ Vatola mitafya ya mikindu vayenda kumyanga, Pavalandusha kwa kuwomba, “Mumujumi Chapanga! Chapanga munemeli ayu yayisa kwa litawa lya Bambu. Chapanga munemeli mutwa wa Vayisilaeli.” ¹⁴ Yesu pambeli kayipaka ngwada wa chihongu kumuwongu, kucha wuvawombili Mayandiku vang'alili.

¹⁵ “Ukotoo kutila mbwani ya Sayuni!
Loli mutwa waku akwisa,
Kayipaka ngwada wa chihongu!”

¹⁶ Chipindi chila vandundami vaki vamanya ili ha chilongu chila, lakini Yesu pajumiwili kala, vakumbukili chila chiyandikilwi kwa mweni na vandu vamgolela wuwula. ¹⁷ Lipinga lya vandu lyaveli pamu na Yesu pala pamkemeyi Lasalu kufuma musembi na kamshukusha kufuma munjifwa, vawombili milandu ya Yesu. ¹⁸ Lipinga lila lya vandu lyayisili, nongwa vosi vapikanishili kucha Yesu agolili chilangushilu chila. ¹⁹ Mafwalisayu vayiwombela, “Mkulola! Datuweshi kugola chindu ha! Mloli mlima wosi ukumkovekela.”

Vagiliki vamu vakudayila kumuwona Yesu

²⁰ Kwaveli Vagiliki vamu wa vala vafikili Yelusalemu kumluva Chapanga mulijuva lila.

²¹ Vala vamyendela Filipu, mwenikaya wa Betisayida kula Galilaya, vawomba, “Bambu, tukudayila kumlola Yesu.” ²² Filipu kayenda, kamuwombela Andeleya, pambeli vosi vavili vayenda kumuwombela Yesu. ²³ Yesu kavawombela, “Saa ya kujumiwa Mwana wa Mundu yifika kala! ²⁴ Nakaka nguvawombela, ngokwa ya mupunga yikusighala ngokwa hela hata payiponeka pasi pauganga pambeli yikusova. Mani payisova, yikulela fivelekwa fitangalili. ²⁵ Vala yivautama unofu wawu davawuyaghamishi na vala yivatila ngalilu yau mumlima awu davayangi unofu wa jola. ²⁶ Yadayila kungimbanikila, angovekeli ili pala pandiva nenga na vandumindumi vangu vavi. Tati wangu damtundamili mundu ayu.”

Yesu akuwomba njifwa yaki

²⁷ “Ndima yangu yikalala ponopa ng'ombi liki? Wuli ng'ombi, ‘Tati ukotoo kujumisha chipindi achi mikiwa nenga?’ Lakini ayi ndi nongwa yinyisilili ili mbiti muchipindi achi kuteshiwa. ²⁸ Tati, lijumi litawa lyaku.”

Topi, lishu kufuma kumbindi kwa Chapanga lideta, “Nilijuma kala na danilijumi kandi.” ²⁹ Lipinga lya vandu liwolukili pala lipikanila lishu lila, vamu vawomba, “Kudilima.” Vamu vawomba, “Makungu kaywanga na mweni!”

³⁰ Lakini Yesu kavawombela, “Lishu ali lipikanika kwanongwa ya nenga ha, lishu ali lipikana kwanongwa ya yumwi. ³¹ Hinapawu chipindi cha mlima awu kuhighiwa, mnakulongosha mlima awu dawushiwi. ³² Na nenga

pabikuliwa kumbindi kwa Chapanga mumlima, dandivakweyi vandu vosi kwa nenga.”
³³ Adetili nawula kulangusha kucha dasovi kwa njifwa liki. ³⁴ Topi, lipinga lila limuyangu, “Yufwi tupikanila kufuma mumalawu vetu kucha Kilistu dayikali jola. Dauweshi wuli kuwomba nakaka Mwana wa mundu akudayila kunyasuliwa? Na mwana wa mundoyu ghani?”
³⁵ Yesu kavawombela, “Lwengi luva pamu na yumwi kwa chipindi chitali ha. Muyendi yendi kukali na ngesha, ili lwisa lukotoo kuvagubika, kwanongwa yayendayenda mulwisa kamanya ng'odu kwayenda. ³⁶ Pamuveyi na ngesha mujumili ili muva kala vana va lwengi.”

Vandu vangajila kujumila

Pamalilili kudeta filongu fila, Yesu kawuka kayifisa kutali na lipinga lila. ³⁷ Yesu agolili mihilu yosi pavalola, lakini veni vamjumilili ha, ³⁸ ili filongu fya detili mbuyi wa Chapanga Isaya ndafiwoneka,

“Bambu, ghani yajumilili chilongu chetu?

Uwesu wa Bambu uwoneka kwa ghani?”

³⁹ Vawesha ha kujumila, kwanongwa Isaya kawomba kandi,

⁴⁰ “Chapanga kawomba,
dandivapofoli mesu vawu,

kavapugha luhala lwawu

vakotoo kulola kwa mesu vawu,

na mahala vawu vakotoo kumanya

vakotoo kung'alambukila nenga, kawomba

Bambu,

ng'weshi kuvagola vanani.” ⁴¹ Isaya ndakawomba filongu afi nongwa kaulola ukomi wa Yesu, kawomba milandu yaki. ⁴² Hata naha, vakomi va Vayawudi vatangalili ndavamjumila Yesu, lakini kwanongwa ya Mafwalisayu, vamuyitikila ng'odu pawelu pavatila davalekani na nyumba ya kudavavila ya Vayawudi. ⁴³ Vadayila ukomi wa vandu pitu kujumiwa na Chapanga.

Yesu kayisa kuulowola mlima

⁴⁴ Pambeli Yesu kawomba kwa lishu likomi, “Mundu yajumila nenga, akujumila nenga hela ha, akumjumila na yula yanayishili. ⁴⁵ Yanola nenga akumlola yula yanayishili wuwula. ⁴⁶ Nenga nyisa pamlima kucha lwengi, ili yoyosi yajumili nenga akotoo kuyikala mulwisa. ⁴⁷ Yangajila kupikana filongu fya nenga, nenga ngumuhigha ha, nongwa nyisa pamlima kuhigha ha, nyisa kuulowola. ⁴⁸ Yivanema nenga na kukamula ng'odu filongu fyangu vana yumu wakuvahigha. Filongu fila fyang'ombilili dafivi muhigha lijuva lya mwishu. ⁴⁹ Ayi nakaka, kwanongwa nenga ng'omba kwa uwesu wa nimweni baha ng'odu, Tati yanayishili ndi mweni yanayishili ng'ombi liki na nywangi liki. ⁵⁰ Nenga manya kucha lilawu lyaki likuyegha unofu wa jola. Nenga nguwomba fila Tati fyanayishili ng'ombi.”

13

Yesu akuvawofuwa mawulu vandundami vaki

¹ Yaveli lijuva limu lya Lihungu likali hela kufika. Yesu kamanya kucha saa yaki ya kuwuka pamlima kuyenda kwa Tati yafikili. Avatamili vandu yivaveli vaki va pamlima majuva vosi, avatamili munu!

² Yesu pamu na vandundami vaki vayikalili pamu vakulya filivi fya pamihi. Lijangavandu avikili kala mundima ya Yudasi mwana wa Simoni Sikaliyoti, hoshu ya kumushengeta Yesu. ³ Yesu amanyili kucha Tati kamgayila findu fyosi mumawoku vaki na mweni kafuma kwa Chapanga na akuwuya kwa Chapanga.

⁴ Yesu kayisegha pafilivi, kakusa yingwa yaki, kayiwopa lukwindu muchiwunu.

⁵ Pambeli kataya machi mungwangu, kakanda kuvawofuva mawulu vandundami vaki kunu pavapukuta na yingwa yafwalili muchiwunu.

⁶ Kayenda paveli Simoni Petili, mweni kawomba, “Bambu yuwi ukung'ofua nenga mawulu?”

⁷ Yesu kayangula, “Chila chigola ponopa kuchimanya ha, lakini daumanyi pambeli” ⁸ Petili kamuwombela, “Dauweshi kung'ofuwa nenga mawulu vangu hata kamu!”

Yesu kamyangula, “Panguwofuva ng'odu dauvi Lighanja na nenga ha.” ⁹ Simoni Petili kamyangula Bambu, “Ng'ofuwi, mawulu hela ha pamu na mawoku vangu na mutwi.”

¹⁰ Yesu kamuwombela, “Yayovili, kang'ala kala, akudayila kuyova kandi ha ila kunava mawulu hela. Yumwi mung'ala kala ila yumu hela.”

¹¹ Yesu amumanyili kala yula daamushengeti, ndi nongwa awombili naha, “Mwavosi yumwi mung'ala kala, ila yumu hela.” ¹² Pavawofuwili

kala mawulu, kakusumbula yingwa yaki, kayikala pamesa, kavawombela, “Mufimanya fyendivagolili? ¹³ Yumwi mukungema nenga Muwula na Bambu, yumwi mukuwomba nyanyi nongwa nenga mweni. ¹⁴ Nenga muwula na Bambu wenu ndivawofua yumwi mawulu na yumwi mukudayila muyiwofuvi mwaveni mawulu. ¹⁵ Ndiva gayila chilangushilu, yumwi mugoli kucha wugolili nenga. ¹⁶ Nakaka nguvawombela, vavanda vavi vakomi ha kwa vabambu vawu na vanjagila vavi vakomi ha kwa yula yavalayishili. ¹⁷ Mani muvamanya ava damuvi na ngiba pamugola. ¹⁸ Afi fing'omba fya mwavosi yumwi ha, nenga ndiva manya vala ndivashawulili. Lakini Mayandiku yivayandikiwili yivawomba, ‘Yula yalili filivi pamu na nenga danshengeti.’ ¹⁹ Nenga ndivawombela filongu afi, fikali kufumbuka ponopa, fifumbuka muweshi kujumila kucha nenga ndi mweni. ²⁰ Nakaka nguvawombela, yamupokela yula yindimulayishili akumbokela nenga na yula yambokela nenga akumpokela yula yanayishili.”

Yesu kadeta milandu ya kumushengeta mweni Mateyi 26:20-25, Maliku 14:17-21, Lukasi 22:21-23

²¹ Yesu pawombili filongu fila, ndima yimutama nendu kadeta, “Nakaka nguvawombela muyenu yumu dashengeti!”

²² Vandundami vayilola veni kwa veni, vamanya ha akumuwomba ghani. ²³ Paveli na ndundami yumu Yesu yamtamili aveli kayikala

pambali yaki. ²⁴ Simoni Petili akamukupisheyi kwa mawoku pawomba, “Mudashi akumudeta ghani?” ²⁵ Ndundami yula kaselela pabehi na Yesu kamudasha, “Bambu ghani ayu?”

²⁶ Yesu kayangula, “Yula yindimupa chipandi cha libumunda chinikishilili ndi mweni. Pambeli katola chipandi cha libumunda kalikishila, kamupa Yudasi mwana wa Simoni Sikaliyoti.”

²⁷ Yuda patolili libumunda lila, tepu, Lijangavandu limwingila. Yesu kamuwombela, “Chiwu-dayila kugola goli kalopu.” ²⁸ Kwa hela mundu yayikalili pamesa yamanyili kucha wuli kamuwombela wula. ²⁹ Yudasi aveli mkola mbiya, vamu vamanyili kucha Yesu akumuwombela mweni akahemeli findu fya lihungu awu kuva-gayila vagaju findu.

³⁰ Tepu hela Yuda payangili hela libumunda lila, kafuma panji. Ndayiva pamihi.

Lilawu lya shonu

³¹ Yuda pawukili kala, Yesu kawomba, “Topi ukomi wa Mwana wa Mundu wukuwoneka, ponopa ukomi wa Chapanga akuwoneka kupitila mweni. ³² Kucha ukomi wa Chapanga ukuwoneka kupitila mweni, topi mweni Chapanga dagoli ukomi wa Mwana wa Mundu wuwoneki, tepu dagoli afi. ³³ Vana vangu dandivi na yumwi padokwa, damunzaki, kucha ndivawombilili Vayawudi, nguvawombela ponopa, ‘Kunyenda, damufiki ha.’ ³⁴ Lilawu lya shonu nguvagayila, muyitami yumwi kwa yumwi, kucha ndivadayilili nenga, ponopa muyitami yumwi kwa yumwi. ³⁵ Naha vandu vosi davamanyi

kucha yumwi muva vandundami va nenga, mani mkuyitama yumwi kwa yumwi.”

*Yesu kadeta kucha Petili damulemi
Mateyi 26:31-35, Maliku 14:27-31, Lukasi
22:31-34*

³⁶ Simoni Petili kamudasha, “Bambu, ukuyenda koti?”

Yesu kamuyangula, “Kunyenda nenga dauweshi kungovekela ha. Dawungovikeli pambeli.”

³⁷ Petili kadasha, “Bambu, wuli nenga dangweshi ng'odu kukukovikela ponopa? Nenga danyasi unofu wangu kwanongwa ya yuwi.”

³⁸ Pambeli Yesu kamyangula, “Nakaka yuwi daumalili unofu waku kwanongwa ya nenga? Nakaka nguvawombela kandi njowolu akali kuvika yuwi daunemi nenga myanja mitatu!”

14

Yesu ndi Deha ya kuyenda kwa Tati

¹ “Mkotoo kuyipwelesha kunda yenu, leki mukumjumila Chapanga, mujumili na nenga.

² Munyumba ya Tati wangu muna fyumbagati fitangalili, kungaveli hela fwasi ya kuyikala ningavawombilili ha, nguyenda ngavatandili pa kuyikala. ³ Topi pandivatandila kala pakwikala, danyisi kandi kuvatola ili pandiva nenga na yumwi muvi baha. ⁴ Yumwi mwiyimanya deha yinyendela aku kunyenda.”

⁵ Tomasi kamudasha, “Bambu, yufwi tumanya ha kuwuyenda, ponopa datwimanyi wuli wuli deha?” ⁶ Yesu kayangula, “Nenga ndi nakaka

na deha na unofu, kwa hela mundu yayenda kwa Tati ngajila kupitila kwa nenga. ⁷ Nongwa mungamanyili nenga, mungamumanyili na Tati wangu. Kukandila ponopa mumumanya na mumuwona kala.”

⁸ Filipu kamuwombela, “Bambu, yufwi tukudayila utulangushi Tati hela.”

⁹ Yesu kamuyangula, “Filipu, mumanya ng'odu nenga? Ndiyikala na yumwi majuva vatangalili. Yang'onili nenga kamuwona na Tati. Topi, nongwa liki mukudeta, ‘ndivalangushi Tati?’

¹⁰ Yuwi ukujumila ng'odu kucha nenga ndiva mugati ya Tati na Tati kava mugati ya nenga?” Yesu kavawombela, ngudeta kwa liwovi lyangu ha, ila Tati yayikala mugati ya nenga ndi ya gola chichuku chaki. ¹¹ Mujumili nenga padeta kucha ndiva mugati ya Tati na Tati kava mugati ya nenga. Leki mukujumila ng'odu nenga, mujumili kwanongwa ya fila figola. ¹² Nakaka nguvawombela, yula ya jumila nenga, dagoli fichuku fila figola, dagoli findu fikomi kupita afi, kwanongwa nenga nguwuka nguyenda kwa Tati.

¹³ Nenga dagoli chochosi chimudayila kuluva kwa litawa lyangu, ili Tati ajumiwi kwa njila ya mwana. ¹⁴ Leki pamuluva chindu chochosi kwa kutambula litawa lyangu, nenga dagoli.

Ulayilayi wa Mfuki Mng'alili

¹⁵ “Leki mundama nenga, damukamuli Malawu vangu. ¹⁶ Na nenga dandimuluvi Tati, mweni avapi Mtangi wingi ayikali na yumwi jola. ¹⁷ Mweni ndi Mfuki wulangusha unakaka wa Chapanga, vandu va mlima awu davaweshi

ha kumujumila kwanongwa vamuwona ha na vamumanya ha. Lakini yumwi mumumanya, kwanongwa kava na yumwi na akwikala mugati ya yumwi.

¹⁸ “Danivaleki ng'odu kucha Valekwa, dandivawuyili kandi. ¹⁹ Chisighala chipindi chidokwa vandu va mlima awu davang'oni kandi ha. Lakini yumwi damung'oni, kwanongwa nenga munofu na yumwi damuvi vanofu wuwula wula. ²⁰ Lijuva palifika damumanyi kucha nenga ndiva mugati ya Tati wangu na yumwi muva mugati ya nenga na nenga ndiva mugati ya yumwi.

²¹ “Vandu vakamula Malawu va nenga na kuvajumila, ava vakundama. Na Tati wangu datatami vala yivandama nenga na nenga dandivatami wuwula wula na nenga dandiyilangushi kwa veni.”

²² Yuda wingi Sikaliyoti ha, kamudasha, “Bambu, wuli wuli dawiyilangusha umweni kwa yufwi, ngajila kuyilangusha kwa vandu va mlima awu?”

²³ Yesu kamuyangula, “Yandama nenga dakamuli mawuli vangu. Tati wangu damutami, Tati pamu na nenga datuyingili mugati yaki na kuyikala. ²⁴ Yandama ng'odu, akukamula ha filongu fyangu na filongu fimupikana padeta fikufuma kwa nenga ha, filongu fya Tati wangu yanayishili.

²⁵ “Afi ndi finivawombeleyi pandiyikaleyeyi na yumwi. ²⁶ Lakini Mtangi, ndi Mfuki Mng'alili, Tati damulayishi kwa litawa lyangu, davawuli findu fyosi, kuvakumbushila fyosi findivawombilili.

27 “Nguvalebela kusika, nguvapa kusika kwa nenga. Kusika kundivavapa nenga kuva ng'odu kucha ngimu mlima wuvavapa yumwi. Mkotoo kuyipwelesha wala mukotoo kutila. 28 Mumbikanisha pandivawombilili kucha, ‘Nguyenda pambeli nguwuya kandi.’ Leki mungandamili mungasekilili kucha nguyenda kwa Tati, nongwa Tati mkomi pitu nenga. 29 Ndivawombela filongu afi ngengi, ili pafibwituka mujumili. 30 Danywangi na yumwi filongu fitangalili ha, kwanongwa mtavala wa mlima awu akwisa, mweni kwa nenga kana liwovi ha, 31 lakini ili mlima umanyi kucha ngumutama Tati na ngugola findu fyosi kucha mweni wanayishili.

“Muwoloki, tuwuki apa.

15

Yesu msabibu wa nakaka

1 “Nenga ndi msabibu nakaka, Tati wangu mulimi. 2 Mweni akudumula litafi lingajila kulela fivelekwa na kuliyasa na akulihengelela lila litafi lilela ili lileli fivelekwa fitangalili. 3 Yumwi muva nyanyi kala kwanongwa mukamula chilongu chila chindivawombilili. 4 Muyikali mugati ya nenga na nenga dandiyikali mugati ya yumwi. Litafi weka hela lileli ha fivelekwa mbaka livi mulibiki lyaki lya msabibu. Wuwula wula yumwi muleli ha fivelekwa ila pamuva mugati ya nenga.

5 “Nenga ndiva lihadiki lya lisabibu na yumwi muva mitafyi, yiyikala mugati ya

nenga na nenga nguyikala mugati yaki na akulela fivelekwa fitangalili, kwanongwa pangajila nenga mukuweshha ha kugola chindu. ⁶ Mumuleki mundu yayikala ng'odu mugati ya nenga, ayu akuva kucha litafi liyasiwili na kuyuma, mitafi yiyumili yikungiwa na kuyasiwa mumotu, dayilunguli nigu! ⁷ Leki mkuyikala mugati ya nenga na filongu fyangu dafiyikali mugati ya yumwi, damuluvi chochosi chimudayila damugayiliwi. ⁸ Leki pamulela fivelekwa fitangalili, Tati wangu dajumiwi nakaka damuvi vandundami vangu. ⁹ Kucha wula Tati pandamili nenga, wuwula wula nenga ndivatama yumwi, muyikali muwutami wa nenga. ¹⁰ Pamuvakamula Malawu vangu, yumwi damuyikali muwutami wangu, kucha nenga wundivakamulili Malawu va Tati wangu na nguyikala muwutami waki.

¹¹ “Ndavawombilili naha ili sekelelu yangu yivi mugati yenu na sekuseku yenu yimemi. ¹² Lilawu lyangu ndi ali: muyitami yumwi kwa yumwi kucha nenga wundivatama yumwi ¹³ Kwahela mundu yaveli na utami kucha awu, wa kuuleka unofu waki kwanongwa ya vaghanja vaki. ¹⁴ Yumwi muva vaghanja vangu mani mku-gola fila fyindivalayishili. ¹⁵ Dandivakemi ng'odu vandumindumi kandi, kwanongwa vandumin-dumi vamanya ng'odu fyagola bambu wawu. Lakini yumwi ndivakema vaghanja, kwanongwa fyosi findifipikanilili kwa Tati ndivawombela. ¹⁶ Yumwi munshawula nenga ng'odu, nenga ndivashawula yumwi na ndivalayisha yumwi,

muyendi mukaleli nendu fivelekwa fya kuyikala. Na Tati davavapi chindu chochosi chimumu-luva mulitawa lyangu. ¹⁷ Nguvawombela naha yumwi, muyitami yumwi kwa yumwi.

Lihingili Iya Mlima

¹⁸ “Leki vandu va mlima pavavakalalila yumwi, muyiholi kucha vangalalili nenga tanila.

¹⁹ Leki mungaveli vandu va mlima awu, vangavatamili yumwi kucha veni. Lakini yumwi wa mlima awu ng'odu, nongwa nenga ndivashawula kufuma mumlima awu, kwanongwa ayi vandu va mlima awu vakuvakalalila yumwi.

²⁰ Muyiholi wundivawombilili kucha kwahela vavanda yivaveli vakomi kwa Bambu wawu. Leki vandeshili nenga, davavateshi na yumwi wuwula wula. Leki vavakamulili mawuli va nenga, davakamuli na va yumwi wuwula wula.

²¹ Lakini davavagoleli fyosi kwanongwa yumwi muva va nenga, veni vamanya ng'odu mweni yanyeghili. ²² Leki ngayisili na kuwomba na veni ng'odu, vangaveli na sambu ng'odu, ponopa vavahela cha kuyitasha sambu shawu.

²³ Yula yangalalila nenga akumkalalila Tati wangu wuwula wula. ²⁴ Mani ngagolili ng'odu fichuku fila kwahela mundu angagolili na vangaveli na sambu ha.

Ponopa vayiwona mihilu yigolili, lakini vangalalila nenga na Tati wangu. ²⁵ Lakini fyosi afi fidayiliwa kugoleka ili Malawu vavi nakaka, ‘Vangalalila nenga ngajila nongwa.’

²⁶ “Leki payisa ayu Mtangi, yindivayeghela kufuma kwa Tati, ayu Yang'alili nakaka kufuma kwa Tati, mweni dandovileli nenga. ²⁷ Na yumwi

wuwula wula damundovileli nenga, kwanongwa tuva pamu kufumila pakwandi.”

16

¹ “Ndivawombela naha ili mukotoki kuleka ujumilu wenu. ² Davavavingi munyumba shawu sha Chapanga, chipindi chikwisa chila kila mundu yavawulaya daamanyi akumuwushila Chapanga litambiku. ³ Vandu davagoli naha nongwa vamumanya ng'odu Tati na nenga. ⁴ Ndivawombela filongu afi, ili chipindi pachifika muvi na ngumbungumbu kucha ndivawombilili kala.

Fichuku fya Mfuki Mng'alili

⁵ “Ponopa nguyenda kwa mweni yanayishili, lakini kwahela mundu yadasha nguyenda koti. ⁶ Ndivawombela naha, mundima shenu mumema ligafugafu. ⁷ Lakini ndivawombela nakaka, finofu kwa yumwi nenga kuwuka, kwanongwa nenga pang'uka ng'odu, dayisi ha Mtangi, ila pang'uka, dandimulayishi kwa yumwi. ⁸ Mweni payisa, davamanyishi vandu va pamlima milandu kucha vatoshangila milandu ya sambi na ugoleki na fiyilatili highilu ya Chapanga. ⁹ Vatoshangila milandu ya sambi, kwanongwa vajumila ng'odu nenga, ¹⁰ Kwilata ugoleki kwanongwa nenga nguyenda kwa Tati, damung'oni kandi ha, ¹¹ vatoshangila mumilandu ya kuhigha, nongwa Lijangavandu mkomi wa mlima awu kahighiwa kala.

¹² “Ngali na filongu fitangalili fya kuwawombela, lakini dafivi vitangalili munu kwa

yumwi kufikamula fyosi. ¹³ Topi payisa Mfuki mweni, ayu ndi yalangusha unakaka wa Chapanga, davalongoshi muunakaka wosi, mweni davawombeli kwa uwesu waki mweni lakini davawombeli fyapikanila na fila dafiyisi kuwulongolu. ¹⁴ Mweni dajumi nenga, nongwa datoli fyang'ombilili avawombeli yumwi. ¹⁵ Fyosi fya Tati wangu fya nenga, ndi nongwa ndawombili Mfuki Mng'alili datoli fila fyindimugayilili avawombeli yumwi.

Ngalasi na seku

¹⁶ “Yikali chipindi chidokwa hela damung'oni ha, pambeli padokwa damung'oni.”

¹⁷ Vandundami vaki vamu vayikanganikili, “Afi fya detili fina mana liki? Kutuwombela chisighala chipindi chidokwa datumuwoni ha na kudeta, ‘Samba kawuka, samba kawuya na akuyenda kwa Tati.’ ¹⁸ Vasiyala vakwidasha, ‘Chilongu liki achi chawomba?’ Tumanya ha chawomba.” ¹⁹ Yesu kamanya kucha vadayila kumdasha, topi kavawombela, “Chimwidasha liki kucha ng'omba, samba ndivaleka damung'oni ha pambeli samba mung'ona. ²⁰ Nakaka nguvawombela, yumwi damulili kunu pamu yidedeka, topi, mlima dausekeleli, yumwi damukalali, kukalala kwa yumwi dakughalambuki cheleli buja. ²¹ Mdala palela, kana lihingili nongwa saa yaki yifika ya kulela, leki palela mwana, akwivasuwa lila lihingili lya kulela kwanongwa ya cheleli. ²² Na yumwi wuwula, muna lung'ong'u, lakini nenga dang'aniki na yumwi kandi, yumwi damumemi

cheleli buja mumunda shyenu, kwahela yawesha kuvawushila seku shyenu. ²³ Mulijuva lila damungonyi chindu ng'odu. Nakaka nguva-wombela, Tati wa nenga davagayili chila chimumluva kwa litawa lyangu. ²⁴ Mbaka ponopa munuva ng'odu chindu chochosi mulitawa lyangu. Muluvi, damupati, kusekelela kwa yumwi kivi jola.

Ndiuwesha kala Mlima

²⁵ “Ng'omba kwa ng'ombelu ya kuyifwana na yumwi, kuvawombela milandu ayi. Saa yikwisa nenga danywangi kwa kuyifwana ha, dang'ombi lipala hela milandu ya Tati. ²⁶ Mulijuva lila damuluvi kwa kupitila litawa lyangu, ngudeta ha kucha nenga dandivaluvili kwa Tati, ²⁷ Tati mweni kavatama yumwi. Kavatama yumwi kwanongwa mundama nenga na mujumila kucha nenga fuma kwa Chapanga. ²⁸ Fuma kwa Tati, nyisa mumlima, ponopa nguwuleka mlima nguwuya kwa Tati wangu.” ²⁹ Pambeli vandundami vaki vamuwombela, “Ponopa ukuwomba lipala, ukudeta lipala ngajila chifisu mung'ombelu. ³⁰ Tumanya kucha yuvi kumanya milandu yosi kwahela mundu wa kukudasha naha tujumila kucha yuvi kufuma kwa chapanga.”

³¹ Yesu kavayangula, “Ponopa mukujumila? ³² Dachisi chipindi na chiva kala, mwavosi damulekanili kila mundu na kaya yaki, damuneki weka, lakini nguva weka ha kwanongwa Tati wangu kava na nenga. ³³ Ndivawombela naha ili yumwi muvi na

kusika pamuva pamu na nenga. Vandu vamlima davavagoboli lakini mudindali! Mlima ndiwuwesha kala.”

17

Yesu akuvadavila vandundami vaki

¹ Yesu pamalilili kuwomba naha, kalola kumbindi kunu pawomba, “Tati chipindi chiyisa. Uvagoli vandu vamujumi mwana waku, ili mwana waku akujumi. ² Wamugayilili uwesu kupita vandu vosi, ili avagayili unofu wa jola vosi vala wamugayilili. ³ Unofu wa jola ndi awu, kukumanya yuwi weka Chapanga wa nakaka na kumumanya Yesu Kilistu, yula yumulayishili. ⁴ Nenga ndiwulangusha ukomi waku apa pamlima, malila fichuku fiwunyimbili ndifigoli. ⁵ Tati! Unyimbi ukomi pawulongolu paku ponopa, ukomi wuwula wula ndaveli nawu pamu na yuwi chipindi mlima waveli wakali hela kuva.

⁶ “Ndikugola umanyiki kwa vandu vala vawunyimbili mumlima. Vaveli vandu vaku na yuwi wanyimbili nenga. Vachikamula chilongu chaku, ⁷ ponopa vamanya kucha fyosi fiwungayilili fifuma kwa yuwi. ⁸ Topi filongu fiwungayilili ndivagayila veni na veni vafipokela. Nakaka vamanya kucha fuma kwa yuwi. Vajumila kucha yuwi kunayisha.

⁹ “Nenga nguvadavila vala, nguvadavila ha vandu vosi va pamlima, nguvadavila hela vala vawunyimbili, nongwa veni vandu va yuwi. ¹⁰ Fyosi fimeli nafyu fya yuwi na fyosi fiwaveli nafyu fya nenga. Ukomi kupitila ava.

¹¹ Nenga ndiva kandi mumlima ha, veni vakali mumlima. Na nenga ngwisa kwa yuwi. Tati Mng'alili, uvadimi vandu kwa liwovi lya litawa lyaku liwugayilili, ili vosi vavi yumu kucha yufwi wutuveli yumu. ¹² Pandiveyi na veni, ndivadima na kuvavika panofu kwa liwovi lya litawa lyaku, litawa liwunyimbili. Kwa hela hata yumu yayaghamilili ila yumu hela yula yalatiwili kuyaghamila ili Mayandiku vavi.

¹³ “Ponopa ngwisa kwa yuwi, filongu afi nda detili chipindi ndaveli ngali ndiva pamlima, ili veni vavi na sekuseku lumemili mundima shawu. ¹⁴ Ndivagayila chilongu chaku na vandu va mlima awu vavakalalila nongwa veni va mlima awu ha, kucha nenga wa mlima awu ha. ¹⁵ Nenga ngudadava ha kucha uvawushi mumlima awu, lakini nguluva uvadimi na yula Mwafu. ¹⁶ Nenga wamlima awu ng'odu na veni wuwula wula wa mlima awu ha. ¹⁷ Uvagoli vavi vaku kwa nakaka yaku, chilongu chaku ndi nakaka. ¹⁸ Kucha yuwi wuunayishili nenga mumlima, wuwula wula na nenga nguvalayisha veni mumlima. ¹⁹ Kwa nongwa ya veni, ndiyitawula nimweni kwa yuwi ili na veni wuvagoli kuva vaku nakaka.

²⁰ “Nguvadadavila veni weka ha. Nguvadadavila na vala yivajumila nenga kwanongwa ya chilongu chawu. ²¹ Tati, ngudadava vosi vavi yumu, kucha yuwi wuveli mugati ya nenga na nenga mugati ya yuwi. Na veni vavi mugati ya yufwi, ili mlima ujumili kucha yuwi ndi wanayishili. ²² Ndivagayila ukomi wula wuunyimbili nenga, ili vavi yumu kucha wula yufwi wutuveli

yumu. ²³ Nenga mugati ya veni na yuwi mugati ya nenga, vavi yumu nakaka, ili mlima umanyi kucha wanayishili na ukuvatama veni kucha wula wundamili nenga.

²⁴ “Tati, vala vaungayilili ngudayila vavi pamu na nenga kosi pandiva, vaweshi kuulola ukomi wa nenga, ukomi wuunyimbili kwanongwa wandamili chipindi mlima ukali hela kugoleka. ²⁵ Tati goleki, Mlima wukumanya ng'odu, lakini nenga ngumanya na veni vamanya kucha yuwi wanayishili. ²⁶ Ngukugola umanyiki kwa veni na danyendileli kugola nahawu, ili utami wuveli nawu kwa nenga wuvi na kwa veni, ili ndivi mugati yawu.”

18

Kuvakuliwa kwa Yesu

Mateyi 26:47-56, Maliku 14:43-50, Lukasi 22:47-53

¹ Yesu pamalili kudadava, kawuka pamu na vandundami vaki vayenda kumwambu ya lweni Keduloni. Paveli na chiwunga cha mibiki kayingila mweni pamu na vandundami vaki.

² Mweni Yudasi, yadayileyi kumushengeta Yesu, kapamanya pala, kula Yesu kwayendili na vandundami vaki. ³ Yudasi kayenda kuchiwunga cha mibiki, aveli pamu na chipinga cha machonda, pamu na vandumindumi kufuma kwa vakomi va vatambika na Mafwalisayu, vayenda na lung'ali na niku pamu na fidumu. ⁴ Yesu kamanya kala fyosi dafimfumbukili, kawoloka paulongolu kavadasha, “Mkumsaka ghani?”

⁵ Veni vayangula, “Yesu Mnasaleti”

Yesu kavayangula, “Nenga ndi mweni.”

Yudasi yamshengetili kawoloka pamu na vala.
⁶ Yesu pavawombilili, “Nenga ndi mweni” Vatatalikili kumbeli, vawa pasi. ⁷ Kavadasha kandi, “Mkumsaka ghani?”

Vamyangula, “Yesu Mnasaleti.”

⁸ Yesu kavayangula kandi, “Ndiva wombela kala nenga ndi mweni. Leki mukunsaka nenga, muvaleki ava vayendi.” ⁹ Awombili naha ili fyadetili fivi nakaka. “Tati vala vawungayilili ndimuyamishi hata yumu ha.”

¹⁰ Simoni Petili aveli na lipanga, kalifyangula, kamtova ndumindumi wa Mtambika mkomi, kamdumula lijeji lya kumlilu. Yula ndumindumi litawa lyaki Malikusi. ¹¹ Pambeli Yesu kamuwombela Petili, “Wuyishi lipanga lyaku muhala! Ukudayila lwindi lwa kuteshiwa lwanyimbili Tati wangu ndilulandili ng'odu?”

Yesu vamuyegha kwa Anasi

¹² Pambeli vala machonda na mkomi wau na vala vandumindumi va Vayawudi vamkamula Yesu, vamuwopa. ¹³ Vamtola mbaka kwa Anasi. Anasi kava mkohanu mundu na Kayafa, yula yaveli mtambika mkomi mwaka wula. ¹⁴ Mweni Kayafa avagayilili vakomi va Vayawudi chilongu kucha ngiba, mundu yumu asovi kwanongwa ya vosi.

Petili akumlema Yesu

Mateyi 26:69-70, Maliku 14:66-68, Lukasi 22:55-57

¹⁵ Simoni Petili na ndundami wingi vamkovekela Yesu. Ayu ndundami kamanyika

nendu na mtambika mkomi, kayingila pamu na Yesu muwudamwa wa mtambika mkomi. ¹⁶ Petili paghaveyi panji ya mlyangu. Ndundami yumu yamanyikili na mtambika mkomi kafuma panji kumuwombela yula mdala wa pamlyangu amuyeghi Petili munyumba. ¹⁷ Mdala yula wa pamlyangu kamuwombela Petili, “Yuwi kuva ndundami yumu wa mundu yula?”

Mweni kawomba, “Nenga ng'odu.”

¹⁸ Kwavelili na lupepu, vandumindumi na vama chonda va boma vaveli vakosha motu wa makala vakuyota. Petili na mweni aveli vakuyota pamu.

*Mtambika mkomi akumdasha Yesu
Mateyi 26:59-66, Maliku 14:55-64, Lukasi
22:66-71*

¹⁹ Mtambika mkomi amdashili Yesu milandu ya vandundami vaki pamu na mawuli vaki. ²⁰ Yesu kavayangula, “Nenga ng'omba na vandu va mlima awu lipala hela kwa kila mundu, mawuli vangu vosi ndivagola munyumba sha Chapanga na Nyumba ya kudadavila, pala Vayawudi vosi vakwikungula. Wala ng'omba chindu chochosi. Mulufisu ha. ²¹ Wuli mukudasha nenga? Mukavadashi vandu yivambikanishili nenga. Nakaka vamanya chila ching'ombili.”

²² Pawombili kala afi, ndumindumi yumu yawolukili pabehi na Yesu kamvanga mbandi kunu pawomba, “Wuli ukuwomba naha kwa mtambika mkomi?”

23 Yesu kavayangula, “Mani ng'omba wafu, unangushi wafu weni, mani ng'omba kwanongwa mukundovela liki?”

24 Pambeli Anasi kamuyegha Yesu akali kawopiwa kwa Kayafa mtambika mkomi.

Petili akumlema kandi Yesu

Mateyi 26:71-75, Maliku 14:69-72, Lukasi 22:58-62

25 Simoni Petili aveli kawoloka akuyota motu, vamdasha “Na yuwi kwa ndundami wa mundu yula ng'odu?”

Petili kayangula, “Ng'odu, nenga ndili!”

26 Ndumindumi yumu wa mtambika mkomi na yula Simoni Petili amdumulili lijeji, kawomba, “Nenga ndikuwona ng'odu yuwi kula kuchi-wunga cha mibiki?”

27 Petili kakana kandi, tepu njowolu kavika.

Yesu paulongolu ya Pilatu

Mateyi 26:71-75, Maliku 14:69-72, Lukasi 22:58-62

28 Pambeli pamalavila putiputi vamtola Yesu kufuma kwa Kayafa vamuyegha kunyumba ya mkomi wa mkowa wa Yudeya. Vakomi va Vayawudi vayingila ng'odu kwanongwa vakotoo kuva vandu va wafu ili vakotoo kulya lihungu lya Pasaka. 29 Topi, Pilatu kafuma pangi kavadasha, “Mukumuhighila liki mundu ayu yimumuyeghili?”

30 Vamuyangula, “Mani angaveli mwafu ng'odu tunga muyeghili kwa yuwi ha.”

31 Pilatu kavawombela, “Topi mumtoli yumwi mkamuhighi kwa Malawu venu.” Vayawudi

vamuyangula, “Yufwi tuvahela uwesu wa kumuhigha njifwa mundu yoyosi.” ³² Ili chilongu cha wombili Yesu chigoleki kulangusha kucha dasovi wuli wuli.

³³ Pilatu kayingila munyumba mwaveli Yesu, kamdasha, “Yuwi kwa mutwa wa Vayawudi?”

³⁴ Yesu kamuyangula, “Filongu afi fya umweni baha awu vakuwombela vandu?”

³⁵ Pilatu kamuyangula, “Nenga ndiva Muyawudi? Vandu vaku na vatambika vakomi vakuyegha kwa nenga. Kugola liki?”

³⁶ Yesu kawomba, “Wutwa wangu wa mlima awu ha, mani ungaveli wa mlima awu vandumindumi vangu vanganevanilili ngotoo kutayiwa mumawoku va Vayawudi. Topi wutwa wangu wa mahali pengi.”

³⁷ Pilatu kamudasha, “Yuwi kuva mutwa?”

Pambeli Yesu kamyangula, “Yuwi ukudeta nenga Mutwa. Ndawonikili na kwisa kumlima kwanongwa ayi, tudeti unakaka. Mundu yawutama unakaka, akumbikana nenga.” ³⁸ Pilatu kamudasha, “Nakaka ndi liki?”

Yesu akuhighiwa njifwa

Mateyi 27:15-31, Maliku 15:6-20, Lukasi 23:13-25

Pawombili chilongu chila, kavafumbukila kandi Vayawudi padeta, “Nenga nguwona ng'odu wafu kwa mundu ayu. ³⁹ Kwa yumwi kuna chishovi cha kumfuwulila yumu kufuma muchijaka chipindi cha Lihungu, ponopa nenga ndiva-fuwulili mutwa wa Vayawudi?”

⁴⁰ Vawuta kandi kwa lishu likomi, “Ayu ha, tukumdayila Balaba.” Balaba aveli mpoki kwa vandu.

19

Yesu vakumuhigha kuvangiliwa mulupingika

¹ Pambeli Pilatu kamuyegha Yesu vamutovi ndomondū. ² Veni vamachonda vapota likokoma lya misomi vamufwalisha Yesu kumutwi, kandi vamufwalisha yingwa ya wutwa, ³ vamyendela pavamuwombela, “Hasi, mutwa wa Vayawudi!” Vamutova mbandi. ⁴ Pambeli Pilatu kafuma kandi panji kavawombela, “Mumuloli mundu ayu yindimuyegha panji kwa yumwi mumanyi kucha nenga nguuwona ha wafu wa mundu ayu.” ⁵ Yesu kafuma pangi, kafwala lila likokoma lya misomi na yingwa ya chiwutwa. Pilatu kavawombela, “Mumloli mundu ayu.” ⁶ Vatambika vakomi pamu na vamachonda va Nyumba ya kudadavila pavamuwonili vadeta kwa lishu likomi, “Muvangilili mulupingika, muvangilili mulupingika!”

Pilatu kavawombela, “Mumtoli mwaveni baha mumuvangilili mulupingika, nenga nguuwona ha wafu waki.”

⁷ Vayawudi vamuyangula, “Yufwi tuva na Malawu vetu, mumalawu ava akudayilwa kusova, nongwa kayigola kucha mweni Mwana wa Chapanga.”

⁸ Pilatu papikinili chilongu chila, katila nesu. ⁹ Kayingila kandi munyumba ya mkomi wa mkowa wa Yudeya, kamudasha Yesu, “Yuwi kufuma koti?”

Yesu kamyangula ha. ¹⁰ Pilatu kamuwombela, “Yuwi ukudeta ng'odu na nenga? Kumanya ha kucha nenga ndiva na uwesu wa kukufuwulila awu kukuvangilila mulupingika?”

¹¹ Yesu kamyangula, “Yuwi ungaveli kwahela uwesu kwa nenga mani ungapatili ng'odu kufuma kumbindi kwa Chapanga. Topi mweni yangamulili kunyegha kwa yuwi kana sambu ngomi nendu.” ¹² Topi papikinili naha Pilatu akasakeyi njila ya kumlekesa Yesu, Vayawudi vamuwutila, “Mani pawumlekesela ayu, yuwi kuva lighanja ha na Mutwa wa Loma. Mundu mweni yayigola mutwa ayu akumvifya Mutwa wa Loma!”

¹³ Topi, Pilatu pakapikinishili naha, kamfumisha Yesu panji, kayikala muchiti cha kuhighila, pala pavapakema Sakafu ya Migonguveli, kwa chibulaniya, “Gabata” ¹⁴ Yaveli pabehi na lijuva lya pasaka na mkengi waveli palundosi, lijuva lya kutanda Lihungu. Kavawombela Vayawudi, “Ayu mutwa wa yumwi”

¹⁵ Vadetili kwa lishu likomi, “Muwulayi! Muwulayi! Muvangilili mulupingika!”

Pilatu kavawombela, “Yumwi mudayila nenga ndimuvangilili mulupingika mutwa wa yumwi?” Vatambika vakomi vayangula, “Tuva hela Mutwa wingi ila mutwa wa Loma weka hela.”

¹⁶ Pambeli Pilatu kavagayila Yesu kwa veni vamuvangilili mulupingika.

Yesu akuvangiliwa mulupingika

Mateyi 27:32-44, Maliku 1:21-32, Lukasi 23:26-

Topi, vamtola Yesu. ¹⁷ Kafuma kunu katola lupingika lwaki mweni kayenda pala pavakema Lipava Iya Mutwi. Pavapakemili Goligota kwa Chibulaniya. ¹⁸ Vamuvangilila mulupingika kula na pavelili vandu vavili vavangiliwili mulupingika pamu na Yesu, yumu mwambu wa mlilu na wingi mwambu wa mkiyi. ¹⁹ Mweni Pilatu kayandika pachibawu kachivangilila pa lupingika, kayandika, “Yesu wa Nasaleti Mutwa wa Vayawudi.” ²⁰ Vayawudi vatangalili vasoma, nongwa pala Yesu pavamuvangilili mulupingika pavelili pabehi na mbwani kandi vayandika kwa Chibulaniya, Chilatini pamu na Chigiliki. ²¹ Vatambika vakomi na Vayawudi vamuwombela Pilatu, “Ukotoo kuyandika mutwa wa Vayawudi, topi mundu ayu awombili mweni mutwa wa Vayawudi.”

²² Pilatu kavayangula, “Chinyandikili, nyandika.” ²³ Vala vamaachonda pavamalilili kumuvangilila mulupingika Yesu, vatola yingwa shaki, vavaghana filepa mchechi, kila machonda chilepa chimu na lihabiti lingajila kusonewa vatolili. ²⁴ Vayiwombela veni, “Tukotoo kuyidemula, tuyigoleli do ili ghani atoli.” Chilongu achi chagolikili ili mayandiku vang'alili vavi,

“Vavaghana yingwa shangu veni kwa veni. Vavaghana yingwa shangu kwa kugola do” Nahawu ndi wuvagolili vamaachonda.

²⁵ Pabehi na lupingika Iwa Yesu vaveli vawoloka mawu wa Yesu na mkulumundu na Maliya mdala wa Kilopa, pamu na Maliya Magadarena. ²⁶ Yesu pamuwonili mawu waki na

ndundami yumu yamtamili kawoloka pabehi, kamuwombela mawu waki, “Mawu ayu mwana waku.”

²⁷ Pambeli kamuwombela yula ndundami, “Ayu mawaku.” Kufuma pala ndundami yula kamtola mawu yula kayaki.

Njifwa ya Yesu

Mateyi 27:45-56, Maliku 1:33-41, Lukasi 23:44-49

²⁸ Pambeli Yesu kamanya kucha fyosi fyavelili kala, ili Mayandiku Mang'alili vavi, kadeta “Nguwona nyumilwa.”

²⁹ Pala paveli na chindu, vataya siki pambeli vajabika lindelindeli vavika muluteti vamsofusha. ³⁰ Payangili yila siki, Yesu kadeta “Yipela.” Pambeli kagondamisha mutwi kasova.

Yesu vamusoma lisala palubafu

³¹ Pambeli vakomi va Vayawudi vamuluva Pilatu avajumishi kugojola mawulu va vala vavangiliwili mulupingika na kusunusha fikongu fyawu pasi kufuma mulupingika. Vagolili naha kwanongwa yaveli lijuva lya Ijuma lyaveli lijuva lya kutandila Lijuva lya kupumulila na vadayilili ng'odu mivili ya vandu vala yikali kumbindi ya lupingika lijuva lila, kwanongwa Lijuva lila lyaveli Lijuva lya kupumulila. ³² Machonda vayisa vamgojola miwulu wa kwaa na wingi yumu wa vala yavangiliwi mulupingika pabehi na Yesu. ³³ Pavayendili kwa Yesu vamuwona kasova kala, vamugojola ha mawulu, ³⁴ Lakini machonda yumu amusomili na lisala mulubafu, tepu mwasi pamu na machi vamwayika. ³⁵ Yula

yalolili figolikili pala kawomba, ili na yumwi wuwowu mjumili. Chatovilelili chiva nakaka na amanyili kucha chadetili chiva nakaka. ³⁶ Findu afi fyagolikili naha ili mayandiku vavi, “Kwahela lipava daligojulewi.” ³⁷ Na kuna Mayandiku vengi kandi vakudeta “Davamloli mweni yivam-somili.”

Yesu vakumsika musembi

Mateyi 27:45-56, Maliku 15:33-41, Lukasi 23:44-49

³⁸ Pambeli, Yosefu yafumili mumbwani ya Alimataya, kamuluva Pilatu kucha akuwasha kutola chikongu cha Yesu. Yosefu aveli ndundami wa Yesu, lakini amuluvili kwa lufisu kwanongwa avatilili Vayawudi. Pilatu kamuyanguka ukuwasha kuutola, topi Yosefu kayenda katola chikongu. ³⁹ Kayenda pamu na Nikodemu, yula yayendili kwa Yesu pamihi, kayegha mtela wuvakema manimani kahasha na udi. Fyosi fyaveli kucha chitandavala chimu na litingaja. ⁴⁰ Veni vawutola mvili wa Yesu, vawufwalisha ligubiku na kushagha vala mafuta va kunningilila kucha chishovi cha Vayawudi pavasika. ⁴¹ Bahala pala pavamvangililili mulupingika mbaka kasova paveli na chiwunga na musembi ya ligangachuma yivasonguliwili kala, yingajila kusikiwa mundu. ⁴² Mula vawusika mvili wa Yesu, kucha mayandiku va Vayawudi, nongwa yila sembi yaveli pabehi.

20

Kushukuka kwa Yesu

Mateyi 28:1-8, Maliku 16:1-8, Lukasi 24:1-12

¹ Lijuva lya kupumulila lya kwaa lya juma, Maliya Magadlena putiputi kayenda kusembi, kaliwona ligangachuma liwushiwa pa sembi.

² Katuva mbilu kuyenda kwa Simoni Petili na ndundami yula Yesu amutamili, kavadetela, “Vamtola Bambu kufuma musembi. Tumanya ng'odu kuvamvikili!”

³ Petili pamu na ndundami yula vayenda kusembi.

⁴ Vosi vavili vatuva mbilu, yula ndundami katuva mbilu nendu ya Petili. Kava wa kwaa kufika pa sembi.

⁵ Pagondamili kushungulila kasiwona yingwa siva pamu, lakini kayingila ng'odu musembi.

⁶ Pambeli kayisa Simoni Petili, kayingila musembi. Kasiwona yingwa shaveli pala,

⁷ na chila chipandi cha yingwa chivamuwopilili Yesu kumutwi, chaveli chiyifufunga weka yaki pambali.

⁸ Pambeli yula ndundami wa kwaa kufika pala na mweni kayingila musembi. Mweni kalola kandi katumila.

⁹ Vamanyili ng'odu mayandiku yivawombili mweni dashukuki kufuma munjifwa.

¹⁰ Pambeli vandundami vala vawuya kaya.

*Yesu kayilangusha kwa Maliya Magadlena
Mateyi 28:9-10, Maliku 16:9-11*

¹¹ Maliya kawoloka kunu palila pala pasembi kunu kagondama pakashungulila musembi.

¹² Kavawona makungu vavili vafwala yingwa sing'alili, vayikala pala pawonjili Yesu, yumu aveli kumutwi na yumonga aveli kumawulu.

¹³ Veni vamudasha, “Mawu, ukulilila liki?”

Kavayangula, “Vamuwusha Bambu wangu. Nenga manya ng'odu kuvamvikili.”

14 Pambeli kalola kumbali kamuwona Yesu kawoloka pala pambali, amanyili ng'odu kucha yula Yesu. 15 Yesu kamuwombela, “Mau, wuli ukulila? Ukumusaka ghani?”

Mau yula awombeyi yula mkola chitava chila. Kamuwombela, “Mani kumutola yuwi, ung'ombeli kumuvikili na nenga ndimuloli.”

16 Yesu kamuwombela, “Maliya!” Mweni kaghalambuka kamuwombela Chibulaniya, “Laboni” Mana yaki, muwula.

17 Yesu kamuwombela, “Ukotoo kungamula. Nongwa ngalihela kuwuya kwa Tati wangu. Ponopa yendi kwa valongu vangu kavawombeli nguwuya kwa mweni Tati wa yumwi. Kwa Chapanga wa nenga na vayumwi.”

18 Maliya Magadalena kayenda kwa vandundami va Yesu, kavawombela, ndimuwona Bambu, na kamuwombela fila fyawombiliwili.

Yesu akuvafumbukila vandundami

Mateyi 28:16-20, Maliku 16:14-18, Lukasi 24:36-49

19 Yaveli mbungamihi lijuva lya kupumulila na vandundami vayikungasha pamu milyangu yitatwa, vavatileyi Vayawudi, Yesu kayisa kawoloka pavaveli veni kawomba, “Kusika kuvi na yumwi.” 20 Pawombili naha, kavalangusha mawoku vaki na lubafu lwaki. Vandundami ndavava na cheleli buja pavamuwonili Bambu. 21 Kandi Yesu kawomba, “Kusika kuvi na yumwi! Kucha Tati anyeghili nenga, ponopa nguvalayisha yumwi.” 22 Pambeli kavapumulila Mfuki Mng'alili pawomba, “Mumuyangi Yang'alili. 23 Mani pamuvawushila

vandu sambu, avu vavushilwa, pamuvavushila ng'odu, avu vavushilwa ha.”

Yesu na Tomasi

²⁴ Tomasi yivamkema mambila pamu na vala lilongu na vavili aveli pamu na vamonga ha Yesu payisili. ²⁵ Vala vanachuli vamonga vamuwombela, “Tumuwona Bambu.” Tomasi kavuwombela, “Pandiwiwona ng'odu milanga ya misumali mumawoku vaki na kugufya chala changu mumikovi yaki na kusanjika liwoku lyangu mulubafu lwaki, ngujumila ha.” ²⁶ Pambeli payipitili juma yimu, vandundami vaki vaveli kandi munyumba pamu na Tomasi, kayisa kunu milyangu yitatiwa Yesu kawoloka pagati kawomba, “Kusika kuvi na yumwi” ²⁷ Pambeli Yesu kamuwombela Tomasi, “Yeghi chala chaku tayi na uloli mawoku vangu, uyeghi na liwoku lyaku yingishi mulubafu lwangu. Ukotoo kuyipwelesha jumili.”

²⁸ Tomasi kamuyangula, “Bambu na Chapanga wangu.”

²⁹ Yesu kamuwombela kandi, “Kwa nogwa kung'ona ukujumila. Luseku kwa vala yivajumila ngajila kung'ona nenga!”

Mana ya chitabu achi

³⁰ Yesu kagola filangushilu fitangalili kwa vandundami vaki, yeni yiyandikiwa ha muchitabu achi. ³¹ Ayi yiyandikwa yumwi muweshi kujumila, kucha Yesu mweni Kilistu, mwana wa Chapanga, wula pamumjumila mweni damuvi na unofu kwa mweni.

21

Yesu akuvafumbukila vandundami saba

¹ Pambeli Yesu kawoneka kandi kwa vandundami vaki kulihiva lya Tibeliya. Yaveli naha: ² Simoni Petili na Tomasi yiva mkema mambila na Natanieli yula yafumili Kana ya Galilaya na vana vavili va Sebidayu na vandundami vavili va Yesu vaveli pamu. ³ Simoni Petili kavawombela, “Nguyenda kulova vasomba.”

Veni vawomba, “Yufwi datuyendi na yuwi.” Vayenda vayipaka muwatu, lakini pamihl posi vapata hata somba yumu ha. ⁴ Pamalavila lijuva palisosomokeyi, Yesu aveli muluwongu lwa lihiva, vandundami vamumanyili ha kucha ndi Yesu. ⁵ Pambeli Yesu kavadasha, “Vaghanja vangu muwomesha ng'odu hata somba yumu?” Vamuyangula, “Tupata ha.” ⁶ Kavawombela, “Muyashi lwafu mwambu wa mulilu wa watu, damuvapati vasomba.” Vategha, pambeli valemwa kukweghela lwafu muwatu, nongwa vawomeshili vasomba vatangalili. ⁷ Pambeli ndundami yula yatamiwili na Yesu kamuwombela Petili, “Yula ndi Bambu!” Simoni Petili papikanishili kucha yula ndi Bambu, kakuna yingwa yaki kayiwopela muchiwunu. Nongwa asighalili na sawu hela kayiyasila mumachi. ⁸ Vandundami vasighalili muwatu vayisa kumwambu ya lihiva, kunu pavakweya lwafu lumemili vasomba. Vaveli patali ha na luwongu, paveli kucha mawulu milongu lilongu. ⁹ Pavafikili muluwongu, vawona motu wa makala, pambindi vavika vasomba pamu

na mibumunda. ¹⁰ Yesu kavawombela, “Muyeyi vasomba vamu yimuvakamulili ponopa.”

¹¹ Simoni Petili kayipaka muwatu kakwegha lwafu luveli na vasomba mbwaya milongu na lilongu muhanu na vatatu. Vasomba vosi ava lakini lwafu lwademukili ha. ¹² Yesu kavawombela, “Mwisi mulyi.” Kwahela ndundami yamudashili kucha, mweni ghani, kwanongwa vamanya mweni Bambu. ¹³ Yesu katola libumunda kavagayila, pambeli atolili vasomba kagola nga wuwula.

¹⁴ Awu waveli mwanja wa tatu wa Yesu kuvafumbukila vandundami vaki kufuma pashukukili.

Yesu na Petili

¹⁵ Pavalili kala, Yesu kamuwombela Simoni Petili, “Simoni mwana wa Yohani, Wuli, yuwi ukundama nenga munu kupita voseva?”

Kamyangula, “Yina Bambu, yuwi kumanya kucha ngukutama.”

Yesu kamuwombela, “Dimi vanafungami vangu.” ¹⁶ Yesu kamuwombela kandi, “Simoni mwana wa Yohani, wuli, kundama?”

Kamuyangula, “Yina Bambu, yuwi kumanya kucha ngukutama.”

Yesu kamuwombela, “Dimi vafungami vangu.”

¹⁷ Mwanja wa tatu kamuwombela, “Simoni mwana wa Yohani, ukundama nenga?”

Petili kakalala nongwa kamdasha myanja mitatu, “Yuwi ukundama nenga?”

Mweni kamuwombela, “Bambu kumanya.”

Yesu kawomba, “Dimi vafungami vangu.

¹⁸ Ngukuwombela nakaka, pawuveyi msongolu

wayiwopili umweni yingwa yaku, wayendili kuwudayila umweni. Lakini paugogola dawuhololi mawoku vaku na mundu wingi akukuwopa yingwa yaku, pambeli akukuyegha kuungajila kudayila kuyenda.”¹⁹ Yesu kawomba naha kulangusha kucha Petili dasovi munjifwa ya wuliwuli na kuyegha ukomi kwa Chapanga. Pambeli Yesu kamuwombela, “Ungovikeli!”

Yesu na yula ndundami yumonga

²⁰ Petili kaghalambuka kamuwona ndumin-dumi yula yatamiwili na Yesu akuvakovikela, ndundami yula ndi mweni yamusaghamilili Yesu pavalyeyi, yula amudashili, “Bambu ghani ak-wisa akushengeti yuwi?”²¹ Petili pamuwonili mweni, kamudasha Yesu, “Wuli mundu ayu?”

²² Yesu kamyangula, “Leki ngudayila mweni ayikali mbaka panyisa, achi chindu liki kwa yuwi? Yuwi ungovekeli nenga.”²³ Chilongu chila chilanduka kwa valongu kucha ndundami yula dasovi ha. Lakini Yesu kawomba ha kucha yula ndundami dasovi ng'odu, mweni kawomba kucha “Mani ngudayila mweni ayikali mbaka panyisa, achi chindu liki kwa yuwi?”²⁴ Yula ndundami ndi mweni yadetili na kuyandika milandu ayi. Tumanya kucha chatovilelili chavelili nakaka.

Upelelu

²⁵ Kuna milandu yitangalili Yesu yagolili. Leki fingayandikiwili fyosi chimu chimu, nguyihola mlima wosi wungaveli kwahela fwasi ya kuvika fitabu.

Lilaghanu Iya Shonu
The New Testament in the Ndamba language of
Tanzania

copyright © 2014 The Word for the World and Pioneer Bible Translators

Language: Ndamba

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Word For The World

Ndamba & The New Testament in Ndamba

This translation, published by The Word for the World Bible Translators and Pioneer Bible Translators, was published in 2014.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact The Word for the World Bible Translators at www.twftw.org.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-02-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

305bc77f-198f-5a79-803d-345305ed81b7